

Sortiment OE

Tapezieren

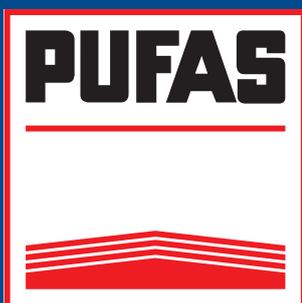
Kleben

Spachteln

Renovieren

Made in Germany

2. Auflage



DIE MALERMARKE

Das gesamte Sortiment finden Sie in unserem Hauptkatalog.

- ⓐ You can find the total range in our main catalogue.
- ⓑ Cały asortyment jest dostępny w naszym głównym katalogu.
- ⓒ Kompletní sortiment naleznete v našem hlavním katalogu.
- ⓓ A teljes választékot megtalálja fő katalógusunkban.
- ⓔ Целия асортимент можете да намерите в нашия основен каталог.
- ⓕ În catalogul nostru principal găsiți întreg sortimentul.



Tapezieren

Seite 4–8

Kleje do tapet · Tapetové škrobové klihy
 Tapétaragasztók · Лепила за тапети · Cleiuri pentru tapet

Kleben und Fixieren

Seite 9–10

Kleje i środki klejące · Lepidla a fixace
 Ragasztók és rögzítők · Лепила и фиксатори · Adezivi și fixări

Spachteln

Seite 10–13

Masy szpachlowe · Tmely
 Spatulyázó masszák · Шпакловъчни смеси · Mase de șpăcluit

Renovieren

Seite 14–17

Produkty renowacyjne · Renovační výrobky
 Renováló termékek · Продукти за обновяване · Produse pentru renovări

Farben und Spezialanstriche

Seite 18

Farby i środki do malowania · Barvy a nátěrové prostředky
 Festékek és mázolóanyagok · Бои и средства за обядисване · Vopsele și materiale de vopsit

Dispersionsfarben

Seite 19

Farby dyspersyjne · Disperzní barvy
 Diszperziós festékek · Дисперсни бои · Vopsele pe bază de dispersie

SchimmelX Anti-Schimmel System-Produkte

Seite 20

Program produktów przeciwko pleśni · Protiplísňové výrobky
 Penészmentesítő megoldások · Системни продукти със защита против образуване на мухъл
 Produse de sistem anti-mucegai

Glutoclean Spezial-Reiniger

Seite 21

Specjalistyczne produkty do czyszczenia · Speciální čistící výrobky
 Speciális tisztító · Специален почистващ препарат · Agent special de curățare

pufatherm® Dämm-Platte

Seite 22–23

Płyty izolacyjne · Izolační desky
 Szigetelő lemezek · Изолационни плочи · Plăci izolatoare



MC Rauhfaser KRAFT-KLEISTER

Für alle Arten von Rauhfaser, Struktur-, Vinyl- und Prägetapeten, überstreichbare Tapeten und Rollenmakulatur.

- ideale Kleisterverteilung
- hochwertige Methylcellulose
- kunstharzverstärkt
- super feuchtfest beim Überstreichen
- kalk- und zementbeständig
- trocknet transparent auf
- ideal für Tapeziergeräte
- 40 x 200 g im Display-Karton
- für ca. 5 Rollen

Kat.-Nr. 048-OE EAN Gebinde
40 x 200 g 4007954 20472 6
10 x 500 g 4007954 20403 0
D/PL/CZ/HU/BG/SK

MC Durvaszálú KRAFT-ragasztó

Minden típusú durva szálú-, struktur-, vinil- és dombor-tapétákhoz, átfesthető tapétákhoz és makulátúra tekercsekhez.

- ideális ragasztó eloszlás
- kiváló minőségű metilcellulóz
- műgyantával erősített
- szuper nedválló átfestéskor
- mészkő- és cement ellenálló
- átlátszóan szárad
- ideális tapétázó készülékekhez
- 40 x 200 g karton bemutató állványban
- kb. 5 tekercshez

MC Rauhfaser Super Mocny Klej do tapet – specjalny

Wzmocniony żywicą sztuczną klej metylocelulozowy do tapetowania wszystkich rodzajów „rauhfazy”, tapet strukturalnych, winylowych i wytłaczanych. Idealny do malowania tapet, a także do klejenia makulatury w rolkach.

- idealne rozprowadzanie kleju
- super odporny na wilgoć
- odporny na wapno i cement
- po wyschnięciu przezroczysty
- szczególnie polecany do tapetomatów w proporcji 1:20 dla „rauhfazy”, tapet włókninowych i innych ciężkich tapet
- 40 x 200 g w efektywnym kartonie display

MC СИЛНО ЛЕПИЛО за груб фазер

За всички видове груб фазер, структурни, винилови и печатни тапети, тапети, които могат да се боядисват и макулатура на ролки.

- идеално разнасяне на лепилото
- висококачествена метилцелулоза
- усилено с изкуствена смола
- изключително устойчиво на влага при нанасяне
- устойчиво на варовик и цимент
- съхне, без да оставя петна
- идеално за уреди за лепене на тапети
- 40 x 200 g в кутия с прозраче
- за около 5 ролки

MC Rauhfaser KRAFT – speciální KLIH pro tapety „Rauhfaser“

Speciální lepidlo na bázi metylcelulózy, obohacené umělou pryskyřicí, pro všechny druhy tapet s hrubým vláknem, strukturované, vinylové a ražené tapety. Ideální pro přetřítelné tapety. Také pro lepení makulatury v rolích.

- ideální rozprostření lepidla
- super pevně za vlhka
- odolné proti vápnu i cementu
- po zaschnutí transparentní
- výborně se hodí pro zpracování v tapetovacím nářadí – ředění 1:20 pro tapety Rauhfaser, vliesové a ostatní těžké tapety
- 40 x 200 g v display kartónu

Adeziv pentru tapet „Rauhfaser“ și alte tapete vopsibile

Adeziv pentru toate tipurile de tapet „Rauhfaser“ (tapet de hârtie cu intruziuni de rumeguș), pentru tapete vopsibile sau pentru role de maculatură (folosite la reparații, înainte de aplicarea tapetului).

- Înalt conținut de metil-celuloză
- Asigură o dispersie uniformă
- Rezistă la umiditate în timpul vopsirii
- Aderent la var și ciment
- Se usucă transparent
- Ideal pentru mașinile de tapetat
- Consum: 200 g pentru circa 20 mp



GTV Roll-Kleber für Vliestapeten

Für sauberen und spritzarmen Kleisterauftrag mit der Rolle direkt auf die Wand. Für glatte und geprägte Vliestapeten, Textil-, Gewebe-, Vinyl-, und schwere Tapeten.

- auch für Bürstenauftrag
- hochwertige Methylcellulose mit Kunstharz und Klebkraftverstärkern
- in ca. 5 Minuten gebrauchsfertig
- hohe Anfangshaftung, gut korrigierbar
- trocknet transparent auf
- 200 g für ca. 20 m²
- 500 g für ca. 50 m²

Kat.-Nr. 043-OE EAN Gebinde
25 x 200 g 4007954 20512 9
10 x 500 g 4007954 20504 4
D/PL/CZ/SK

GTV Henger-ragasztó vlies-tapétákhoz

A tiszta és spriccelésmentes, hengeres ragasztó felvitelhez, közvetlenül a falra. Sima- és dombor-, vlies-tapétákhoz, textil-, szövet-, vinil-, és nehéz tapétákhoz.

- kefés felvitelhez is.
- kiváló minőségű metil-cellulóz, műgyantával és ragasztóerő erősítővel
- kb. 5 perc alatt használható kész
- nagy kezdő tapadás, jól korrigálható
- átlátszóan szárad
- 200 g kb. 20 m²-hez
- 500 g kb. 50 m²-hez

GTV Klej do tapetowania wałkiem

Wysokiej jakości, szybko rozpuszczalny klej do tapetowania wałkiem i metodami tradycyjnymi. Do profesjonalnego klejenia gładkich i wytłaczanych tapet flizelinowych, tekstylnych, winylowych jak również wszystkich ciężkich tapet.

- instant – gotowy do użycia w ciągu ok. 5 min.
- na bazie wysokiej jakości metylocelulozy, żywicy sztucznej i środków wzmacniających siłę klejenia
- wysoka przyczepność początkowa
- możliwość poprawiania
- po wyschnięciu przezroczysty
- czyste nanoszenie wałkiem bezpośrednio na ścianę – bez pryskania i kapania

GTV válečkové lepidlo

Vysoce kvalitní, rychle rozpustné lepidlo na tapety, pro techniku lepení na stěny a tradiční nanášení lepidla. Pro profesionální přilepení hladkých a ražených vliesových, textilních a tkaninových tapet, vinylových tapet jakož i všech těžkých tapet.

- instantní – po 5 minutách připraveno k použití
- s vysoce kvalitní metylcelulózu, umělou pryskyřicí a aditivu pro zvýšení lepicí schopnosti lepidla
- vysoká počáteční přilnavost
- dobře opravitelné
- po uschnutí transparentní
- pro čisté nanášení lepidla válečkem přímo na stěnu – bez stříkání a ukapávání

GTV Лепило за нанасяне с валяк за текстилни тапети

За чисто нанасяне на лепилото директно на стената с валяк без пръскане. За гładки и печатни текстилни тапети, текстилни, тъкани, винилни и тежки тапети.

- също за нанасяне с четка.
- висококачествена метилцелулоза с изкуствена смола и усилватели на силата на лепене
- готово за употреба за около 5 минути
- силно първоначално захващане, коригира се добре
- съхне, без да оставя петна
- 200 g за около 20 m²
- 500 g за около 50 m²

Adeziv pentru tapet pentru aplicare cu rola – GTV

Adeziv pentru tapet de înaltă calitate cu timp rapid de dizolvare pentru ambele tehnici - lipire pe perete și tehnică tradițională pentru tapet cu suport de hârtie. Corespunzător pentru lipirea profesională a tapetului neșesut, a tapetului textil, a tapetului țesut, a tapetului vinil și a altor tapete grele.

- Pentru o aplicare facilă, curată, cu rola – nu stropește și nu picură
- Gata de aplicare în aprox. 5 min
- Conține celuloză de înaltă calitate, rășină sintetică și aditivi de întarire
- Aderentă inițial ridicată
- Ușor de corectat
- Uscale până la un finisaj transparent



Roll-Kleber für Vliestapeten

Gebrauchsfertig, für glatte oder geprägte Vliestapeten und formstabile Wandeläge.

- gebrauchsfertig
- direkt aus dem Eimer zu verarbeiten
- schneller und sauberer Kleisterauftrag mit der Rolle direkt an die Wand
- spritzt und tropft nicht
- mit Methylcellulose und Kunstharz
- hohe Anfangshaftung
- gut korrigierbar
- transparent auftrocknend
- 1 l für ca. 5 m²

Kat.-Nr. 044 EAN Gebinde
5 l 4007954 21402 2
10 l 4007954 21403 9

Henger-ragasztó vlies-tapétákhoz

Használható kész, sima- vagy dombor-vlies-tapétákhoz és formastabil falborításokhoz.

- használható kész
- közvetlenül a vederből feldolgozva
- gyorsabb és tisztább ragasztófelvitel, hengerrel, közvetlenül a falra
- nem spriccel és nem csöpög
- metil-cellulózzal és műgyantával
- nagy kezdő tapadás
- jól korrigálható
- átlátszóan szárad
- 1 l kb. 5 m²-hez

Klej do tapet włókninowych przeznaczony do nanoszenia wałkiem

Gotowy do natychmiastowego użycia, przeznaczony do nanoszenia wałkiem klej do klejenia gładkich i wytłaczanych tapet włókninowych i innych pokryć ścian o stabilnym kształcie.

- do szybkiego, czystego nanoszenia wałkiem bezpośrednio na ścianę
- może być czerpany prosto z wiaderka
- nie pryska i nie cieknie
- zawiera wysokiej jakości metylocelulozę i żywicę sztuczną
- posiada wysoką przyczepność początkową
- tapeta daje się łatwo poprawiać
- po wyschnięciu przezroczysty

Lepidlo pro vliesové tapety k nanášení válečkem

Lepidlo okamžitému použití k nanášení válečkem pro lepení hladkých a ražených vliesových tapet a ostatních tvarově stabilních stěnových obkladů.

- pro rychlé a čisté nanášení lepidla válečkem přímo na zeď
- dá se zpracovat přímo z kbelíku
- nestříká a nekape
- obsahuje vysoce kvalitní metylcelulózu a umělou pryskyřici
- lehce opravitelné
- po vyschnutí transparentní

Лепило за нанасяне с валяк за текстилни тапети

Готово за употреба, за гładки или печатни текстилни тапети и стенини покрития със стабилна форма.

- готово за употреба
- работи се директно от кофата
- бързо и чисто нанасяне на лепилото с валяк директно върху стената
- не пръска и не капе
- с метилцелулоза и изкуствена смола
- силно първоначално захващане
- коригира се добре
- съхне, без да оставя петна
- 1 л за около 5 m²

Adeziv pentru tapet neșesut (vlies) – aplicare cu rola

Gata preparat pentru aplicarea cu rola, pentru obținerea unei pelicule subțiri și uniforme, folosit pentru structurile neșesute și pentru alte tapete stabile dimensional.

- Pentru o aplicarea a tapetului curată și rapidă, se utilizează o rolă pentru aplicarea directă pe perete
- Poate fi utilizat direct din găleată
- Nu stropește și nu picură
- Cu o înaltă calitate de celuloză și rășină sintetică
- Aderență inițial ridicată
- Ușor de corectat
- Uscale până la un finisaj transparent



Kat.-Nr. 046-EX EAN Gebinde
10 x 500 g 4007954 20992 9
5 x 1 kg 4007954 20902 8
 D/PL/CZ/HU/BG/RO

Security Spezialkleber GK10

Für Glasgewebe, schwere Wandbeläge, Rauhfaser-Vliestapeten, Sanier- und Armierungsvlies, Maler-Universalvlies und alle Tapetenarten auf Neuputz, Altputz und Gipskarton.

- für Rolle, Tapeziergerät, Bürste oder Airless-Spritzgerät
- hoher Festkörpergehalt für optimale Klebkraft und sehr hohe Feuchtfestigkeit beim Überstreichen
- kalk- und zementbeständig
- 1 kg für ca. 50 m²

Üvegszövet- és vlies ragasztó GK10

Üvegszövethez, nehéz falborításhoz, durva szálú vlies-tapétákhoz, szaniter- és rögzítő-vlies, festő-univerzális vlies-hez és minden tapétatípushoz új vakolatra, régi vakolatra és gipszkartonra.

- hengerekhez, tapétázó készülékhez, keféhez vagy légmentes spriccelő készülékhez
- magas szilárdrészes tartalom az optimális ragasztó erő érdekében és nagyon magas nedvesség ellenállás az átfestésnél
- mészkő- és cement ellenálló
- kb. 50 m²-hez

GK10 Klej do tapet z włókna szklanego i włókniny

Do pewnego klejenia każdego rodzaju tapet na nowo otynkowane i problematyczne powierzchnie, na stary tynk i płyty gipsowo-kartonowe. Specjalny klej wysokiej jakości do profesjonalnego naklejania tapet z włókna szklanego (wyklejanego i nie wyklejanego), ciężkich pokryć ścian, tapety „rauhfazy” i włókninowej, z włókna zbrojonego, jak również do włókniny malarskiej i uniwersalnej.

- do nanoszenia na ścianę różnorodną techniką, do urządzeń do tapetowania i nanoszenia szczołką
- niewielka ilość wody do dużej zawartości substancji stałych i optymalnej siły klejenia
- bardzo wysoka odporność na wilgoć – idealny do malowy-wanych okryć ściennych
- odporny na wapno i cement

Лепило за тъкани със стъклена нишка и текстил GK10

За тъкани със стъклена нишка, тежки стенини покрития, груб фазер-текстилни тапети, саниран и армиран текстил, боджийски универсален текстил и всички видове тапети върху нови, стари мазилки и гипскартон.

- за валик, уред за лепене на тапети, четка или уред за пръскане Airless
- високо съдържание на твърди частици за оптимална залепваща сила и много висока влагуустойчивост при полагане
- устойчиво на варовик и цимент
- за около 50 m²

Lepidlo na sklotextilní tkaninu a vlies GK10

Pro spolehlivé nalepení všech druhů tapet na problematické nově omytuté plochy, na starou omítku a sádkarton. Vysoce kvalitní speciální lepidlo pro profesionální zpracování sklotkaniny (kaširované i nekaširované), těžkých tapet, vliesových tapet typu Rauhfaser, sanační a armovací vlies i univerzální malířské rouno.

- pro techniku lepení přímo na stěnu, pro tapetovací nářadí a pronášení štětkou
- receptura s velmi nízkým obsahem vody pro vysoký obsah pevných částic a optimální lepivost
- velmi vysoká pevnost za mokra – ideální pro přetratelné stěnové obklady
- odolné vůči vápnu a cementu

Material pentru aplicat tapete din fibră de sticlă GK10

Diverse materiale grele de perete, fibră aspră, tapete din lână sau lână, amorsarea tapetelor cu structură de lână sau blană, zugrăveală universală care imită lână și toate tapetele care se aplică pe tencuiala nouă sau veche inclusiv pe gipscarton.

- Pentru toate uneltele de tapetat, respectiv rulouri, perii, aparate de stropit
- Conținut omogen puternic cu putere de lipire optimă și foarte rezistentă la umezeală în timpul vopsirii
- Rezistent la calc și ciment
- Ambalajul este suficient pentru cca 50 mp



Kat.-Nr. 052-OE EAN Gebinde
20 x 200 g 4007954 22111 2
 PL/CZ/HU/BG/RO/SK

EURO 3000 Spezial-Vinyl-Kleber

Für alle Arten von Tapeten, von leichten Papiertapeten bis zu schweren Vinyl-Tapeten oder Rauhfaser.

- fungizid ausgestattet
- kunstharzvergütet (PVA)
- trotz der starken Anfangshaftung leichte Korrigierbarkeit beim Verkleben
- für 5–7 Rollen
- in 5 Min. gebrauchsfertig
- Haltbarkeit mind. 5 Jahre ab Herstellungsdatum

EURO 3000 Speciális vinilragasztó

Minden tapétatípushoz, a könnyű papírtapétától a nehéz vinil-tapétáig vagy durva szálú tapétáig.

- penészgomba elleni védelemmel ellátva
- műgyantával nemesítve (PVA)
- az erős kezdő tapadás ellenére könnyű korrigálhatóság a ragasztáskor
- 5–7 tekercshez
- kb. 5 perc alatt használatra kész
- tartósság a gyártástól számított minimum 5 év

EURO 3000 specjalny klej winylowy

Do wszystkich rodzajów tapet, od lekkich tapet papierowych do ciężkich tapet winylowych lub tapet do malowania typu Rauhfaser.

- zawiera dodatek grzybobójczy
- ulepszony żywica syntetyczną (PVA)
- mimo silnej przyczepności początkowej możliwość łatwego korygowania podczas przyklejania w wystarczająco 5–7 rolek
- gotowy do użycia w 5 minut
- trwałość min. 5 lat od daty produkcji

EURO 3000 специально винилно лепило

Для всех видов тапети, от легкой хартиени тапети до тяжелой винилни тапети или груб фазер.

- с фунгициди
- обогородено с изкуствена смола (PVA)
- въпреки първоначалното силно захващане се коригира лесно при лепене
- за 5–7 ролики
- готово за употреба за 5 минути
- трайност най-малко 5 години от датата на производство

EURO 3000 speciální vinylové lepidlo

Pro všechny druhy tapet, od lehkých papírových tapet až po těžké vinylové tapety nebo tapety s hrubým povrchem.

- s fungicidní úpravou
- zušlechťené umělou pryskyřicí (PVA)
- navzdory počáteční silné přilnavosti je možné při lepení provést lehkou opravu
- na 5–7 rolí
- za 5 minut je připraveno k použití
- min. trvanlivost 5 let od data výroby

EURO 3000 Spezial-Vinyl-Kleber

Adeziv pentru lipit toate felurile de tapete, de la tapetele ușoare de hârtie până la cele grele de vinil sau Rauhfaser (tapet cu intruziuni de rumeguș).

- Conține substanțe fungicidice
- Conține rășini sintetice (PVA)
- Cu toate că se întarește rapid, lipirea poate fi ușor corectată
- Ambalajul este suficient pentru 5–7 role
- În 5 min. este gata de folosire
- Rezistă cel puțin 5 ani de la data fabricației



Kat.-Nr. 0512-OE EAN Gebinde
20 x 200 g 4007954 22411 3
20 x 300 g 4007954 22412 0
 PL/CZ/HU/BG/RO/SK

EURO 3000 Spezial-Vinyl-Indikator-Kleister

Für alle Arten von Tapeten, von leichten Papiertapeten bis zu schweren Vinyl-Tapeten oder Rauhfaser.

- mit Zitronen-Aroma und PVA
- transparent aufrocknend
- nach 5 min. gebrauchsfertig
- mit rotem Indikator für kontrollierten, gleichmäßigen Auftrag mit Roller oder Bürste
- für 8–10 Rollen
- Haltbarkeit mind. 5 Jahre ab Herstellungsdatum

EURO 3000 Speciális viniljelző-ragasztó

Minden tapétatípushoz, a könnyű papírtapétától a nehéz vinil-tapétáig, vagy durva szálú tapétáig.

- citrom aromával és PVA-val
- átlátszóan szárad
- 5 perc után használatra kész
- piros jelzővel a kontrollált, egyenletes felvitelhez, hengerrel, vagy kefével
- kb. 8–10 tekercshez
- tartósság a gyártástól számított 5 év

EURO 3000 specjalny klej winylowy ze wskaźnikiem

Do wszystkich rodzajów tapet, od lekkich tapet papierowych do ciężkich tapet winylowych lub tapet do malowania typu Rauhfaser.

- z aromatem cytrynowym oraz PVA
- wysychający przezroczysto
- gotowy do użycia po 5 minutach
- z czerwonym wskaźnikiem dla kontrolowanego, równomiernego nanoszenia walcikiem lub szczołką
- wystarcza na 8–10 rolek
- trwałość min. 5 lat od daty produkcji

EURO 3000 винилно лепило със специален индикатор

За всички видове тапети, от леки хартиени тапети до тежки винилни тапети или груб фазер.

- с лимонов аромат и PVA
- съхне, без да образува петна
- готово за употреба след 5 минути
- с червен индикатор за контролирано равномерно нанасяне с валик или четка
- за 8–10 ролики
- трайност мин. 5 години от датата на производство

EURO 3000 speciální vinylové lepidlo s indikátorem

Pro všechny druhy tapet, od lehkých papírových tapet až po těžké vinylové tapety nebo tapety s hrubým povrchem.

- s citrónovým aroma a PVA
- po uschnutí transparentní
- po 5 minutách je připraveno k použití
- s červeným indikátorem pro kontrolované rovnoměrné nanášení lepidla válečkem nebo kartáčem
- na 8–10 rolí
- min. trvanlivost 5 let od data výroby

EURO 3000 Vinyl-Special-Indikator-Kleister

Material pentru aplicarea tuturor felurilor de tapete, de la cele ușoare de hârtie până la cele grele de vinil sau Rauhfaser.

- Cu aromă de lămâie și PVA
- Transparent în stare uscată
- După 5 min. gata de folosire
- În stare udă se colorează în roșu în condițiile aplicării cu rulou sau peria, putând astfel controla dispersia
- Cantitate necesară pentru 8–10 role
- Rezistă cel puțin 5 ani de la data fabricației



Kat.-Nr. 0522-OE EAN Gebinde
20 x 200 g 4007954 21911 9
PL/CZ/HU/BG/RO/SK

EURO 3000 Vlies-Kleber

Zum Verkleben von Vliestapeten mittels Auftrag des Klebers direkt auf die Wand.

- transparent auftrocknend
- hervorragende Nassfestigkeit
- leicht korrigierbar
- in 5 Minuten gebrauchsfertig
- für 25 – 30 m²
- Haltbarkeit mind. 5 Jahre ab Herstellungsdatum

EURO 3000 Vlies-ragasztó

Vlies-tapéták ragasztásához, közvetlenül a falra történő ragasztófelhordással.

- átlátszóan szárad
- kiemelkedően nedvességálló
- könnyen korrigálható
- kb. 5 perc alatt használatra kész
- kb. 25 – 30 m²-hez
- tartósság a gyártási dátumtól minimum 5 év

EURO 3000 klej do flizeliny

Do przyklejania tapet na flizelinie poprzez nanoszenie kleju bezpośrednio na ścianę.

- wysychający przezroczysto
- doskonała wytrzymałość w stanie mokrym
- łatwość korygowania
- gotowy do użycia w 5 minut
- wystarcza na 25 – 30 m²
- trwałość min. 5 lat od daty produkcji

EURO 3000 лепило за текстил

За лепене на текстилни тапети чрез нанасяне на лепилото директно върху стената.

- съхне, без да образува петна
- превъзходно устойчиво на мокрене
- коригира се лесно
- готово за употреба след 5 минути
- за 25 – 30 m²
- трайност мин. 5 години от датата на производство

EURO 3000 lepidlo na vliesové tapety

K lepení vliesových tapet pomocí lepidla nanášeného přímo na zeď.

- po uschnutí transparentní
- vynikající odolnost proti vlhkosti
- nalepení lze lehce opravit
- za 5 minut je připraveno k použití
- na 25 – 30 m²
- min. trvanlivost 5 let od data výroby

EURO 3000 Vlies-Kleber

Adeziv pentru aplicarea (lipirea) tapetelor cu suport netesut, pentru aplicare cu rola, direct pe perete.

- Transparent în stare uscată
- Rezistent la umiditate
- Ușor de corectat
- În 5 min gata de folosire
- Cantitate necesară pentru 25 – 30 mp
- Rezista cel puțin 5 ani de la data fabricației



Kat.-Nr. 0513-OE EAN Gebinde
20 x 200 g 4007954 21711 5
20 x 300 g 4007954 21712 2
PL/CZ/HU/BG/RO/SK

EURO 3000 Vlies Direkt Indikator Kleister

Für Vliestapeten zum Auftrag mittels Wandklebetechnik

- mit blauem Indikator für kontrollierten, gleichmäßigen Auftrag mit Roller oder Bürste
- transparent auftrocknend
- hohe Anfangsklebekraft – mit PVA
- in 5 Min. gebrauchsfertig
- blau eingefärbt
- für 35 – 45 m²
- Haltbarkeit mind. 5 Jahre ab Herstellungsdatum

EURO 3000 Vlies Direkt jelző-ragasztó

Vlies-tapétákhoz, falragasztási technikával való ragasztó- felvitellez

- kék jelzéssel a kontrollált, egyenletes, felvitellez, hengerrel vagy kefével
- átlátszóan szárad
- nagy kezdő ragasztóerő – PVA-val
- 5 perc alatt használatra kész
- kék színezetű
- kb. 35 – 45 m²-hez
- tartósság a gyártási dátumtól minimum 5 év

EURO 3000 klajster do flizeliny ze wskaźnikami

Do tapet na flizelinie do nanoszenia z zastosowaniem techniki klejenia na ścianie

- z niebieskim wskaźnikiem dla kontrolowanego, równomiernego nanoszenia walkiem lub szczotką
- wysychający przezroczysto
- wysoka początkowa siła przyczepności – z PVA
- gotowy do użycia w 5 minut
- barwiony na niebiesko
- wystarcza na 35 – 45 m²
- trwałość min. 5 lat od daty produkcji

EURO 3000 лепило за текстил с директен индикатор

За текстилни тапети за нанасяне с инструмент за залепване върху стена

- със син индикатор за контролирано равномерно нанасяне с валяк или четка
- съхне, без да образува петна
- голяма залепваща сила в началото – с PVA
- готово за употреба след 5 мин.
- оцветено в синьо
- за 35 – 45 m²
- трайност мин. 5 години от датата на производство

EURO 3000 lepidlo s indikátorem pro přímé lepení vliesových tapet

Pro vliesové tapety pro přímé lepení na stěnu

- s modrým indikátorem pro kontrolované rovnoměrné nanášení lepidla válečkem nebo kartáčem
- po uschnutí transparentní
- vysoká počáteční lepicí síla – obsahuje PVA
- za 5 minut je připraveno k použití
- s modrým zabarvením
- na 35 – 45 m²
- min. trvanlivost 5 let od data výroby

EURO 3000 Vlies Direct Indikator Kleister

Adeziv special pentru aplicarea cu rola direct pe perete, pentru tapetele din hârtie și vinyl.

- În stare udă se colorează în albastru, putându-se controla dispersia uniformă pe suprafață
- Transparent la uscare
- Putere înaltă de lipire cu PVA
- După 5 min gata de folosire
- Cantitate pentru 35 – 45 mp
- Rezistent cel puțin 5 ani de la data de fabricație



Kat.-Nr. 0541-OE EAN Gebinde
20 x 125 g 4007954 02811 7
PL/CZ/HU/HR/SK/SLO

Tapetenkleister Normal

Für normale, leichte Papiertapeten. Preiswerter Tapetenkleister in geprüfter Qualität.

- in ca. 30 Min. gebrauchsfertig
- für 5 – 6 Rollen/25 – 30 m²

Normál tapétaragasztó

Normál, vékony papírtapétákhoz.

- Ellenőrzött minőségű tapétaragasztó kedvező áron.
- kb. 30 percen belül használatra kész
- 5 – 6 hengerhez/25 – 30 négyzetméterhez

Klej do tapet – normalny

Do normalnych, lekkich tapet. Niedrogi klej do tapet w sprawdzonej jakości.

- gotowy do użycia w ciągu ok. 30 min.
- dla 5 – 6 rolek/25 – 30 m²

Лепило за тапети Normal

За нормални, леки хартиени тапети. Изгодно лепило за тапети с изпитано качество.

- готово за употреба след ок. 30 мин
- за 5 – 6 ролки/25 – 30 m²

Lepidlo na tapety – normal

Pro normální, lehké papírové tapety. Cenově výhodné tapetové lepidlo v osvědčené kvalitě.

- připraveno k použití za cca 30 minut
- pro 5 – 6 tapetových rolí/25 – 30 m²

Adeziv pentru tapet normal

Pentru tapete din hârtie normale, ușoare. Adeziv convenabil pentru tapet de calitate verificată.

- gata de utilizare în cca. 30 min.
- pentru 5 – 6 role/25 – 30 mp



Kat.-Nr. 0542-OE EAN Gebinde
25 x 200 g 4007954 02911 4
PL/CZ/HU/HR/SK/SLO

Spezialkleister

Für Rauhfaser und schwere, auch trocken abziehbare Tapeten. Preiswerter Tapetenkleister in geprüfter Qualität.

- kunstharzverstärkt
- in ca. 30 Min. gebrauchsfertig
- für 4 – 5 Rollen/20 – 25 m²

Speciális ragasztó

Fűrészporos tapétához és nehéz, szárazon is lehúzható tapétákhoz. Ellenőrzött minőségű tapétaragasztó kedvező áron.

- műgyanta erősítéssel
- kb. 30 percen belül használatra kész
- 4 – 5 hengerhez/20 – 25 négyzetméterhez

Klej do tapet – specjalny

Do tapet typu „rauhfaza” oraz tapet ciężkich, również przeznaczonych do usuwania na sucho. Niedrogi klej do tapet w sprawdzonej jakości.

- wzmocniony sztuczną żywicą
- gotowy do użycia w ciągu ok. 30 min.
- dla 4 – 5 rolek/20 – 25 m²

Специално лепило

За грапави тапети и тежки тапети, които могат да бъдат изтеглени сухи. Изгодно лепило за тапети с изпитано качество.

- подсилено със синтетични смоли
- готово за употреба след ок. 30 мин
- за 4 – 5 ролки/20 – 25 m²

Lepidlo na tapety – speciál

Pro rauhfaserové a těžké, i za sucha snímatelné tapety. Cenově výhodné tapetové lepidlo v osvědčené kvalitě.

- připraveno k použití za cca 30 minut
- pro 4 – 5 tapetových rolí/20 – 25 m²

Adeziv special

Pentru texturi aspre și pentru tapete grele, care pot fi dezlipite în stare uscată. Adeziv convenabil pentru tapet de calitate verificată.

- ranforsat cu rășini artificiale
- gata de utilizare în cca. 30 min.
- pentru 4 – 5 role/20 – 25 mp



Kat.-Nr. 07
10 x 750 g
3 kg
5 kg
10 kg
18 kg

EAN Gebinde
4007954 01201 7
4007955 01202 3
4007955 01203 0
4007955 01204 7
4007955 01205 4

D/PL

Wandbelags- und Bordürenkleber

Für schwere Wandbeläge und Bordüren sowie zur Klebkraftverstärkung von Tapetenkleister.

- Für Vinyl-, Textiltapeten, Schaum-PVC Glasfasergewebe, Metall- und Fototapeten
- gebrauchsfertig
- hohe Anfangshaftung
- lösungsmittelfrei
- Verbrauch: ca. 250 g/m²

Falburkolat- és szegélyragasztó

Súlyos falburkolatok és szegélyek számára, ill. a tapétacsíriz ragasztó hatásának fokozásához.

- Vinyl- és textiltapeták, PVC-hab-üvegszövet-, fém- és fotótapeták
- használatra kész
- magas fokú kezdeti tapadás
- oldószermentes
- Fogyasztás: kb. 250 g/m²

Klej do wykładzin ściennych i bordiur

Do klejenia ciężkich wykładzin ściennych i bordiur. Zwiększa siłę klejenia.

- do tapet winylowych, tekstylnych, ze spienio nego PCW i włókna szklanego, metalowych i fototapet
- gotowy do użycia
- wysoka początkowa przyczepność
- bez rozpuszczalników
- zużycie ok. 250 g/m²

Lepidlo pro stěnová obložení a obruby

Pro lepení těžkých stěnových tapet a lemu a pro posílení lepivosti tapetového lepidla.

- pro vinylové a textilní tapety, lehčené PVC a pro sklotextilní tkaniny, kovové tapety a fototapety
- připraveno k okamžitému použití
- vysoká počáteční přilnavost
- bez rozpouštědel
- spotřeba asi 250 g na m²

Лепило за стенни покрития и бордюри

За тежки стенни покрития и бордюри и за увеличаване на залепващата сила на лепила за тапети.

- За винилни, текстилни тапети, пено-PVC Тъкани със стъклена нишка, метални и фототапети
- готово за употреба
- голяма първоначална захващаща сила
- без разтворител
- разход: около 250 g/m²

Adeziv pentru tapet armat și borduri decorative

Pentru lipirea tapetelor grele (peste 350 g/mp), a bordurilor de tapet, ca și pentru mărirea puterii de aderență a adezivilor de tapet.

- Pentru vinyl armat, textil, PVC, tapet din fibră de sticlă și tapet cu inserție metalică
- Gata de utilizare
- Aderență inițială ridicată.
- Nu conține solvenți
- Consum: aprox. 250 gr/mp



Kat.-Nr. 07
5 kg
10 kg
18 kg

EAN Gebinde
4007955 01703 5
4007955 01704 2
4007955 01705 9

D/PL

Glasgewebe-Kleber GF

Für Glasfasergewebe und Glasfasergewebetapeten sowie für schwere Textil- und Vinyltapeten.

- gebrauchsfertig
- lösungsmittelfrei
- hohe Anfangshaftung
- leicht zu verarbeiten
- Verbrauch: ca. 200 g/m²

GF üvegszövet-ragasztó

Üvegszövet és üvegszövet tapeták, ill. súlyos textil- és viniltapeták számára.

- használatra kész
- oldószermentes
- magas fokú kezdeti tapadás
- könnyen feldolgozható
- Fogyasztás: kb. 200 g/m²

Klej do włókniny szklanej GF

Gotowy do użycia klej dyspersyjny do klejenia włókniny szklanej, tapet z włókna szklanego, ciężkich tapet tekstylnych i winylowych.

- bez rozpuszczalników
- duża przyczepność początkowa
- łatwy w użyciu
- zużycie ok. 200 g/m²

Лепило за текстил със стъклена нишка GF

За тъкани със стъклена нишка и текстилни със стъклена нишка и за текстилни и винилни тапети.

- готово за употреба
- не съдържа разтворител
- силно първоначално захващане
- лесно за работа
- разход: около 200 g/m²

Lepidlo na sklotkaninu GF

Disperzni lepidlo k okamžitému použití pro sklotextilní tkaniny a tapety ze sklotextilních tkanin, a pro těžké textilní a vinylové tapety.

- bez rozpouštědel
- vysoká počáteční přilnavost
- snadno zpracovatelné
- spotřeba asi 200 g na m²

Adeziv pasta pentru tapet din fibre de sticlă și tapete neșesute

Pentru lipirea tapetelor din fibre de sticlă și a celor textile, tapete din blană sau lână, etc.

- Gata de utilizare
- Aderență inițială ridicată.
- Stabil la var și ciment, rezistent la umezeala din timpul vopsirii
- Nu conține solvenți
- Consum: aprox. 200 gr/mp



Kat.-Nr. 041
16 kg

EAN Gebinde
4007954 21503 6

Fertigkleister spezial

Gebrauchsfertig, für alle Tapeten, besonders für Raufaser, Objektvlies und Vinyltapeten, für überstreichbare Tapeten und für Rollenmakulatur.

- frostbeständig bis -20 °C
- Klebkraft entspricht dem Ansatz 1:20
- mit Methylcellulose und Kunstharz
- hohe Feuchtfestigkeit, Anfangshaftung
- gut korrigierbar
- kalk- und zementbeständig
- für Tapeziergeräte und Bürstenauftrag
- 16 kg ausreichend für ca. 80 m²

Klej gotowy

Wzmocniony żywicą sztuczną specjalny klej do każdego rodzaju tapet. Szczególnie nadaje się do „rauhfazy”, obiektów z włókniny i tapet winylowych. Idealny do malowania tapet i do klejenia makulatury w rolkach.

- odporny na działanie mrozu do -20 °C
- odpowiednio przygotowany do użytku
- przy rozprowadzaniu w proporcji 1:20 posiada odpowiednią siłę klejenia
- z metylcelulozą i żywicą sztuczną
- duża odporność na wilgoć, wysoka przyczepność początkowa
- optymalne rozprowadzanie kleju, pewna przyczepność
- umożliwiają korygowanie
- odporny na wapno i cement
- do nakładania bezpośrednio z wiaderka
- do urządzeń do tapetowania i nakładania szczołką
- 16 kg wystarcza na ok. 80 m²

Lepidlo k okamžitému použití

Speciální lepidlo obohacené syntetickou pryskyřicí pro všechny druhy tapet. Obzvláště vhodné pro všechny tapety typu Raufaser, objektový vlies – netkanou textilii – a vinylové tapety. Ideální pro přetratelné tapety a pro lepení makulatury v rolích.

- odolné proti mrazu do -20 °C
- nastavené pro odpovídající zpracování
- lepivosti odpovídá mísičmu poměru 1:20
- s methylcelulozou a syntetickou pryskyřicí
- vysoká pevnost za mokra, vysoká počáteční přilnavost
- optimální rozdělení lepidla, spolehlivě přilnutí
- dá se dobře korigovat
- odolné vůči vápnu a cementu
- lze zpracovat přímo z kbelíku
- pro tapetovací nářadí a k nanášení šcётkou
- 16 kg postačí na cca 80 m²

Speciális készragasztó

Használatra kész, minden tapétához, különösen a durvaszálú, objektvílies-hez és viniltapetákhoz, az átfesthető tapétákhoz és makulátúra tekercsekhez.

- fagyálló, -20 °C-ig
- a ragasztóerő megfelel az 1:20 adalékarányúknak
- metil-cellulózzal és műgyantával
- nagy nedvesség állóság, kezdő tapadás
- jól korrigálható
- mészkő- és cementálló
- tapetázó készülékhez és kefével felvitelhez
- 16 kg elegendő kb. 80 m²-hez

Специално готово лепило

Готово за употреба, за всички тапети, най-вече за груб фазер, текстилни и винилни тапети, за тапети, които могат да се боядисват и за макулатура на ролки.

- не замръзва до -20 °C
- силата на залепване зависи в съотношение 1:20
- с метилцелулоза и изкуствена смола
- висока влагуостойчивост, първоначално захващане
- коригира се добре
- устойчиво на варовик и цимент
- за уреди за лепене на тапети и нанасяне с четка
- 16 kg са достатъчни за около 80 m²

Adeziv special pastă

Pentru toate tipurile de tapet. Conceput pentru aplicare cu rulou.

- Rezistent la îngheț până la -20 grade C
- Puterea de lipire corespunde la un adaos de 1/20
- Conține methylceluloză și rășină sintetică
- Mare rezistență la umiditate
- Ușor de corectat
- Rezistent la calcar și ciment
- Pot fi folosite instrumente de tapetat și perii
- 16 kg de material este suficient pentru cca 80 mp



Bordürenkleber

Klebt alle handelsüblichen Bordüren auf Tapeten und Wandbeläge.

- mit integrierter Bürste
- lösungsmittelfrei
- klebt Vinyl auf Vinyl
- verschließbare Standtube
- Tubeninhalt für ca. 10 m x 15 cm

Szegélyragasztó

Minden szokványos szegélyt ragaszt tapetára és falburkolatra.

- integrált kefével
- oldószermentes
- vinilt ragaszt vinilre
- zárható, felállítható tubus
- a tubus tartalma: 10 m x 15 cm

Art.-Nr. 001206031 EAN Gebinde
12 x 250 g 4007954 01216 1
D/PL/CZ/HU/BG/RO



Nahtkleber für Tapeten

Zur schnellen Reparatur von abgelösten Tapeten-Nähten auf allen Untergründen.

- 20 Tuben im Verkaufsdisplay
- lösungsmittelfrei

Illesztésragasztó tapétának

A fellazult tapéta-illesztések gyors kijavítására minden felületen.

- 20 tubus ablakos dobozban
- oldószermentes

Kat.-Nr. 074 EAN Gebinde
20 x 60 g 4007954 07401 5
D/PL/CZ/HU



Tapetenablöser – Konzentrat

Zum leichten Ablösen von Tapeten und Entfernen alter Leimfarbenanstriche.

- lösungsmittelfrei
- enthält gut abbaubare Tenside
- starke Lösungseigenschaften und hohe Durchdringungsfähigkeit
- 250 ml für ca. 35 – 50 m²

Tapétaleoldó koncentrátum

A tapéták könnyű leoldásához és régi egyváz szincsíkok eltávolításához.

- oldószermentes
- jól lebomló tenszidet tartalmaz
- erős oldó tulajdonságok és nagy áthatolóképesség
- 250 ml kb. 35 – 50 m²-hez

Kat.-Nr. 9-OE EAN Gebinde
12 x 250 ml 4007954 05214 3
12 x 1 l 4007954 05205 1
5 l 4007954 05203 7

D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK



Tapetengrund weiß

Voranstrich zum Überdecken von Farbtonunterschieden vor dem Tapezieren.

- idealer Untergrund für durchscheinende Tapeten, besonders Vliestapeten
- schafft tragfähige und gleichmäßig saugende Untergründe
- optimale Haftung der Tapeten durch griffige Oberfläche
- lösungsmittelfrei
- 1 l für ca. 8 m²

Fehér tapétaalapozó

A tapétázás előtt a színek közötti tónuskülönbségek elfedésére szolgáló alapozó.

- ideális alap az áttetsző tapétákhoz, különösen vliestapétákhoz
- teherbíró és egyenletesen szívó alapot biztosít
- a tapéták optimális tapadása a tapadó felületeknek köszönhetően
- oldószermentes
- 1 l kb. 8 m²-hez

Kat.-Nr. 137-OE EAN Gebinde
2,5 l 4007954 12917 3
5 l 4007954 12918 0
10 l 4007954 12919 7

D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Klej do bordiur

Do klejenia wszelkich typowo handlowych bordiur na tapetach i wykładzinach ściennych.

- z zintegrowaną szczotką
- praktyczna, zakręcana tuba
- bez rozpuszczalników
- klei winyl na winyl
- tuba wystarcza na ok. 10 m x 15 cm

Лепило за бордюри

Лепи всички обичайни бордюри върху тапети и стенини покрития.

- с вградена четка
- не съдържа разтворител
- лепи винил върху винил
- затваряща се туба
- съдържанието на тубата е достатъчно за около 10 m x 15 cm

Lepidlo na lemy

Lepí všechny běžné lemy na tapety a obklady stěn.

- s integrovaným kartáčem
- praktická uzavíratelná tuba s plochým dnem
- bez rozpouštědel
- lepí vinyl na vinyl
- obsah tuby pro asi 10 m x 15 cm

Adeziv pentru borduri decorative

Lipește toate tipurile de borduri de tapet sau alte acoperiri.

- Cu perie inclusă
- Practic
- Nu conține solvenți
- Chiar și pentru aplicarea vinyl- vinyl
- Tubul conține suficient pentru aprox. 10 m x 15 cm

Klej do krawędzi spoinowych tapet

Do szybkiej naprawy odklejających się krawędzi tapet na wszystkich podłożach.

- 20 tubek w opakowaniu display
- bez rozpuszczalników

Лепило за шевове на тапети

За бърз ремонт на отлепени шевове на тапети върху всякакви основи.

- 20 туби в търговска опаковка
- не съдържа разтворител

Lepidlo pro tapetové spáry

Pro rychlé opravy uvolněných tapetových spár, na všech podkladech.

- 20 tub v prodejním display kartónu
- bez rozpouštědel

Adeziv pentru reparațiile tapetului montat (pentru imbinări)

20 tuburi în afișajul de vânzare

- Nu conține solvenți

Środek do usuwania tapet

Do łatwego usuwania tapet i powłok farb klejowych.

- bez rozpuszczalników
- zawiera łatwo rozkładające związki powierzchniowo czynne
- silna rozpuszczalność i dobra przenikliwość
- 250 ml für ca. 35 – 50 m²

Prostředek na odstranění tapet

Uvolní bez problémů tapety a odstraní staré nátěry křihovými barvami.

- bez rozpouštědel
- obsahuje dobře odbouratelné tenzidy
- vyznačuje se vynikajícími rozpustnými vlastnostmi a vysokou penetrační schopností
- 250 ml für ca. 35 – 50 m²

Koncentrat za razlepvanе на тапети

За лесно разлепване на тапети и отстраняване на стари бои.

- не съдържа разтворител
- съдържа добре разградими тензиди
- силна разваряща способност и способност за силно проникване
- 250 ml за около 35 – 50 m²

Soluție concentrată

Pentru desprinderea, dezlipirea tapetelor și înlăturarea urmelor și petelor de clei/lipici.

- Liber de substanțe volatile
- Putere de dizolvare și pătrundere
- Cantitate de 250 ml corespunde pentru cca 35 – 50 mp

Biały podkład pod tapety

Warstwa podkładowa przed tapetowaniem do uzyskania równomiernego i jednolitego kolorystycznie podłoża.

- idealny jako podkład przygotowawczy przed nakładaniem tapet cienkich i przejrzystych np. flizelina
- stwarza równomierne ochronne podłoże
- optymalna przyczepność podłoża dzięki porowatej powierzchni
- bez rozpuszczalników
- wydajność 1 l na ok. 8 m²

Podklad pod tapety bílý

Krycí základní nátěr k vyrovnání barevných rozdílů podkladu před tapetováním.

- ideální příprava podkladu pro průhledné tapety, zvláště pro vliesové tapety
- vytváří únosné, rovnoměrně své podklady
- optimální přilnavost tapet díky drsnému povrchu
- bez rozpouštědel
- 1 l pro asi 8 m²

Грунд за тапети бял

Грунд за закриване на разлики в цветовете преди залепване на тапетите.

- идеален грунд за прозиращи тапети, най-вече текстилни тапети
- създава здрави и равномерно попиващи основи
- оптимално залепване на тапетите благодарение на захващащата повърхност
- не съдържа разтворител
- 1 l за около 8 m²

Amorsa albă pentru pregătirea suprafețelor

Înainte aplicării tapetelor colorate sau vopsite.

- Grund ideal pentru tapetele transparente în special a celor care se vopsesc
- Realizează o suprafață netedă pentru aplicarea tapetelor
- Garantează o suprafață optimă pentru aplicarea tapetelor
- Liber de substanțe volatile
- 1 l pentru cca 8 mp



Art.-Nr. 008302031 EAN Gebinde
12 x 250 g 4007954 08312 3
D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Click-Safe Laminat Fugenschutz

Schützt Laminatfugen dauerhaft vor Schmutz und Feuchtigkeit. Nach dem Austrocknen transparent und wasserfest. Vorsicht: Eventuelles Zerlegen für Zweitverwendung ist nicht mehr möglich.

- frostsicher
- transparent auf trocknend
- mind. 4 Jahre haltbar (ab Herstellung)
- Tube reicht für 10–15 m²

Click-Safe Laminat fugavédő

Tartósan védi a laminátfugákat a szennyeződéstől és nedvességtől. Száradás után átlátszó és vízálló. Vigyázat: Esetleges szétszedése másodszori alkalmazáshoz nem lehetséges.

- fagyásbiztos
- átlátszóan szárad
- tartósság minimum 4 év (a gyártási dátumtól)
- egy tubus 10–15 m²-hez elegendő

Środek do ochrony fug i laminatu Click-Safe

Pęczniący środek ochronny do laminatu i gotowego parkietu (system zatrzaskowy).

- chroni trwale przed wilgocią
- do 10–15 m²

Ochrana spár u laminátu Click-Safe

Ochrana proti bobtnání laminátu a hotových parket (Click systémy).

- chrání trvale před vlhkostí
- na 10–15 m²

Средство за предпазване на фугите на ламинат Click-Safe

Предпазва трайно фугите на ламината от замърсявания и влага. След изсъхване прозрачно и водоустойчиво.

- Внимание: Не е възможно евентуално разделяне на ламелите за повторна употреба.
- не замръзва
 - съхне, без да образува петна
 - трайност мин. 4 години (от датата на производство)
 - Тубата е достатъчна за 10–15 m²

Click-Safe Material care protejează pe termen lung

Material care protejează (de murdărie și umiditate) pe termen lung, îmbinările dintre lamelele de parchet laminat și stratificat.

- Rezistent la îngheț
- Transparent după uscare
- Rezistent cel puțin 4 ani
- Tubul ajunge pentru 10–15 mp



Kat.-Nr. 065 EAN Gebinde
10 x 1 kg 4007954 01101 0
4 kg 4007954 01102 7
8 kg 4007954 01103 4
14 kg 4007954 01104 1
D/PL/CZ/HU/BG/HR

Styroporkleber

Für Deckenplatten, Untertapeten (z. B. pufatherm®) und Zierprofile aus Styropor® und Hartschaum im Innenbereich.

- gebrauchsfertig
- leicht zu verarbeiten
- feuchtraumbeständig
- Verbrauch: ca. 500–900 g pro m²

Sztiropor ragasztó

Belsőtéri Styropor® és kemény hab fődémlemez, alátét szigetelőtapéták, (pl. pufatherm®) és díszprofilok számára.

- használatra kész
- könnyen feldolgozható
- nedvességálló
- Fogyasztás: kb. 500–900 g/m²

Klej do styropianu

Gotowy do użycia dyspersyjny klej do płyt dekoracyjnych i izolacyjnych ze styropianu i pianki twardej. Do klejenia płyt sufitowych, podkładów tapetowych (np. pufatherm®) i ozdobnych profili wewnątrz.

- łatwy w użyciu
- odporny na wilgoć w pomieszczeniu
- zużycie: ok. 500–900 g/m² – w zależności od grubości nanoszenia i właściwości podłoża

Lepidlo na styropor a vliés pro renovace

Disperzní lepidlo na Styropor® a tvrdou pěnu. Pro lepení stropních panelů, podkladových tapet (např. pufatherm®) a ozdobných profilů v interiéru.

- snadno se zpracovává
- odolné vůči vlhkým prostorům
- spotřeba asi 500–900 g pro m² – podle tloušťky nátěru a charakteru podkladu

Лепило за стиропор

За тавани плоскости, подложки за тапети (например pufatherm®) и декоративни профили от Styropor® и твърда пена в помещението.

- готово за употреба
- лесно за употреба
- устойчиво във влажни помещения
- разход: около 500–900 g на m²

Adeziv pentru polistiren decorativ

Gata pentru utilizare, adeziv emulsie pentru tavan și baghete decorative din polistiren.

- Ușor de folosit
- Pentru interior
- Stabil în încăperi umede
- Consum: 500 gr/mp



Art.-Nr. 001106031 EAN Gebinde
12 x 400 g 4007954 01116 4
D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Styroporkleber – Tube

Für Zierprofile, Rosetten, Dekor- und Dämmplatten aus Styropor® und Polyurethan.

- gebrauchsfertig
- lösmittelfrei
- trocknet weiß auf
- für innen
- verschleißbare Standtube
- Tube für ca. 16 m Dekorprofil

Sztiropor ragasztó - tubus

Styropor® és poliuretán díszprofilok, rozetták, díszítő és szigetelő lemezek számára.

- használatra kész
- oldószermentes
- fehérén szárad
- belső terek számára
- zárható, felállítható tubus
- egy tubus elég kb. 16 m díszprofil számára

Klej do styropianu – Tuba

Gotowy do użycia biały klej dyspersyjny w praktycznej tubie do klejenia listew ozdobnych, rozet i płyt dekoracyjnych ze Styropor® i poliuretanu.

- bez rozpuszczalników
- gotowy do użycia
- po wyschnięciu biały
- do użytku wewnętrznego
- praktyczna, zakręcana tuba

Lepidlo na styropor – tuba

Bílá disperzní lepidlo k okamžitému použití pro lepení ozdobných listů, rozet, dekoračních a izolačních desek ze styroporu® a polyuretanu.

- bez rozpouštědel
- připravené k okamžitému použití
- po uschnutí je bílé
- pro použití v interiéru
- praktická uzavíratelná tuba s plochým dnem

Лепило за стиропор - туба

За декоративни профили, розетки, декоративни и изолационни плоскости от Styropor® и полиуретан.

- готово за употреба
- не съдържа разтворител
- съхне, без да се образуват петна
- за помещения
- затваряща се туба
- 1 туба за около 16 m декоративен профил

Styro-Fix – adeziv pentru polistiren, tub

Gata pentru utilizare, adeziv emulsie de culoare albă. Pentru modelări decorative, pentru montajul tavanelor și al baghetelor decorative din polistiren.

- Nu conține solventi
- Gata pentru utilizare
- Culoare: albă
- Pentru interior



Kat.-Nr. 091-OE EAN Gebinde
12 x 300 g 4007954 01616 9
10 x 750 g 4007954 01601 5
 D/PL/CZ/HU/BG/RO

Montage- und Universalkleber

Für Holz, Styropor®, PVC, keramische Fliesen u. ä. im Innenbereich, z. B. Fußleisten, Holzteile, Dekor-Elemente, Dämmplatten etc. Nicht für Polyethylen u. ä. schwer zu verklebende Kunststoffe.

- Lösungsmittelfrei
- klebt schnell, sauber, sicher
- 300 g in verschließbarer Standtube

Szerelő- és univerzális ragasztó

Fa, Styropor®, PVC, kerámia csempék, hasonló számára, belső térben, pl. szigetelőlapok stb. számára. Nem alkalmas polietilén és hasonló nehezen tapadó műanyagok ragasztására.

- oldószermentes
- gyorsan, tisztán, hamar ragaszt
- 300 g zárható, állítható tubusban

Uniwersalny klej montażowy

Uniwersalny klej dyspersyjny do szybkiego i pewnego klejenia drewna, Styropor®, PCW, płytek ceramicznych i podobnych materiałów wewnątrz. Do listew podłogowych, elementów drewnianych, dekoracyjnych, płyt tłumiących etc. Nie nadaje się do polietylenu i innych trudno klejących się tworzyw sztucznych.

- bez rozpuszczalników
- klei szybko, czysto i pewnie
- 300 g praktyczna zakręcana tuba

Монтажно и универсално лепило

За дърво, Styropor®, PVC, керамични плочи и др. в помещения, например подови лайсни, дървени части, декоративни елементи, шумоизолиращи плоскости и др. Не за полиетилен и др. трудно залепващи се пластмаси.

- не съдържа разтворител
- лепи бързо, чисто, сигурно
- 300 g в затваряща се туба

Montážní a univerzální lepidlo

Univerzální disperzní lepidlo pro rychlé a spolehlivé lepení dřeva, Styroporu®, PVC, keramických dlaždic a podobných materiálů v interiéru. Pro podlahové lišty, dřevěné dílce, dekorativní prvky, izolační panely atd. Nehodí se pro polyetylen a jiné obtížně lepitelné umělé hmoty.

- bez rozpouštědel
- lepí rychle, čistě a spolehlivě
- v praktické 300 g uzavíratelné tubě s plochým dnem

Adeziv Universal

Adeziv emulsié universal pentru lipirea sigură și rapidă a lemnului, polistirenului, PVC, plăcilor din ceramică și materiale similare (numai de uz interior). De asemenea pentru marginile bordurilor, lemn, decorații și panouri izolante. Necorespunzător pentru polietilena și alte tipuri de plastic care se lipesc greu.

- Nu conține solvenți
- Sigur, curat și rapid
- Practic, în tuburi de 300 gr



Art.-Nr. 007201000 EAN Gebinde
15 x 400 g 4007954 07201 1
 D/PL/CZ

Montage FIX

Kraftkleber für innen und außen. Klebt Zierprofile, Sockelleisten, Holzvertäfelungen, Paneele, Holz- und PVC-Leisten, Dekor- und Dämmplatten, keramische Fliesen etc. auf Holz, Beton, Putz, Stein, Metall u. ä. Untergründe.

- befestigt ohne Schrauben und Nägel
- lösungsmittelfrei
- nach Aushärtung temperaturbeständig von -20 °C bis +70 °C

Szerelő FIX

Erős ragasztó külső és belső térben. Klebt Diszprofilokat, talpléceket, faburkolásokat, fa táblákat, fa és PVC léceket, dekorációs és szigetelő lapokat, kerámia csempét stb. ragaszt fa, beton, vakolat, kő, fém, és hasonló alapra.

- csavar és szeg nélkül rögzít
- oldószermentes
- megszilárdulás után hőmérsékletálló -20 °C-tól +70 °C-ig

Klej montażowy FIX

Super mocny klej do klejenia profili ozdobnych, listew cokołowych, drewna, paneli, listew drewnianych i PVC, płyt dekoracyjnych i tłumiących, płytek ceramicznych i podobnych. Do pewnego klejenia na drewnie, betonie, tynku, cegle, metalu i podłożach podobnych.

- do mocowania bez śrub i gwoździ
- bez rozpuszczalników
- do wewnątrz i na zewnątrz
- po stwardnieniu wytrzymały w przedziale temperatur -20 °C do +70 °C
- w praktycznym kartuszu

Монтажно лепило FIX

Силно лепило за употреба в помещения и на открито. Лепи декоративни профили, цокълни лайсни, дървени плоскости, панели, дървени и PVC-лайсни, декоративни и шумоизолиращи плоскости, керамични плочи върху дърво, бетон, мазилка, камък, метал и др. основи.

- захваща без болтове и пирони
- не съдържа разтворител
- след втвърдяване издържа на температури от -20 °C до +70 °C

Montážní FIX

Silové lepidlo pro ozdobné profily, soklové lišty, dřevěné obložení, panely, dřevěné a PVC lišty, dekorativní a izolační panely, keramické obkladačky apod. Pro spolehlivé lepení na dřevo, beton, omítku, kámen, kov a podobné podklady.

- zajistí připevnění bez použití šroubů a hřebíků.
- bez obsahu rozpouštědel
- pro interiér i exteriér
- po vytvrzení odolné vůči teplotám od -20 °C do +70 °C
- v praktické kartuši

Adeziv MONTAGE FIX

Adeziv puternic pentru fixare, lipire solidă pentru lemn, beton, ghips, piatră, metal și suprafețe similare. Pentru lambriuri, glafuri, panouri, cherestea, PVC și covoare, profile decorative, panouri izolante, plăci ceramice, etc.

- Aderentă puternică (ca si "bătut în cuie")
- Nu conține solvenți
- Pentru interior și exterior
- Rezistentă la temperatură de la -20 până la +70 grade Celsius
- În cartușe practice



Art.-Nr. 034601000 EAN Gebinde
12 x 310 ml 4007954 34601 3
 D/PL/CZ

pufamur Fugen und Flächen Leichtfüller L10

Ultraleichte, weiße Spachtelmasse zum Verfügen, ausbessern und vollflächigen Glätten von Innenwänden und Decken.

- ideal für Trockenbauaufgen und Stuck
- elastisch, Bewegungen ausgleichend
- schleif- und überstreichbar
- besonders standfest
- bis zu 1,5 cm Auftragsstärke
- für pufatherm®-Platten/Styropor®

pufamur Fűgák és felületek gyors töltője L10

Ultrakönnyű, fehér spatulyázó massa fugázáshoz, javításhoz belső falak és plafonok teljes felületű glettolásához.

- ideális száraz építési fűgákhoz, stukkóhoz
- rugalmas, mozgáskiegyenlítő
- csiszolható és festhető
- különösen ellenálló
- felvitelvastagság: 1,5 cm-ig
- pufatherm® és sztiropornak

Masa szpachlowa ultra lekka pufamur L10

Ultra lekka, biała masa szpachlowa do wypełniania fug, szczelin, spękań i otworów w ścianach i sufitach oraz do wygładzania całych powierzchni. Idealna do szczelin dylatacyjnych między płytami kartonowo-gipsowymi, płytami gipsowo-włónowymi i podobnymi materiałami do montażu na suchu oraz listwami stiukowymi.

- elastyczna
- można ją szlifować i malować
- szczególnie wytrzymała
- na powierzchniach wewnętrznych
- maks. grubość nanoszenia 1,5 cm

pufamur лека смес за запълване на фуги и повърхности L10

Ултралека, бяла шпаклювчнa смес за фугиране, корекция и заглаждане на цялостни повърхности на с тени и тавани в помещения.

- идеална за фуги при сухо строителство и гипс
- еластична, изравняваща
- може да се шлифова и да се боядисва
- много здрава
- нанасяне на дебелина до 1,5 cm
- за pufatherm® и Styropor®

pufamur lehký výplňový tmel L10 na spáry a plochy

Velmi lehký, bílý tmel pro vyplnění spár, prasklin a děr na stěnách a stropech a k celoplošnému vyhlazování. Ideální pro stykové spáry sádrokartonových, sádrovláknitých a podobných desek používaných pro montáž prefabrikátů zasucha i pro štukové lišty.

- elastický
- přetíratelný, obrobitelný broušením
- mimořádně trvanlivý
- pro interiéru
- max. tloušťka nanášené vrstvy 1,5 cm

Pastă pentru reparații ușoare a unor suprafețe L10

Masă albă pentru gletuire ușoară a unor suprafețe de interior, pereți sau tavane, inclusiv pentru îmbinările dintre două tipuri de materiale.

- Ideal pentru suprafețe uscate
- Elastic după uscare
- Ușor de șlefuit după uscare
- Se folosește în straturi de 1,5 cm
- Pentru plăci de pufatherm® și polistiren



Kat.-Nr. 2	EAN Gebinde
20 x 500 g	4007954 03901 4
10 x 1 kg	4007954 03902 1
5 x 2 kg	4007954 03903 8
4 x 5 kg	4007954 03905 2
10 kg	4007954 03904 5
25 kg	4007954 03906 9

D/PL/CZ

für Oberflächengüten
Q1 bis Q4 im Trockenbau



pufamur Super-Haftspachtel SH 45

Premium-Qualität für Innenausbau und Trockenbau. Beste Haftung auf Fertigbeton und ähnlich glatten Untergründen. Ideal zum vollflächigen Glätten sowie zum Verkleben und Verfugen von Gipskarton- und Gipsfaser-Platten – auch ohne Bewehrungsstreifen.

- kunstharz- und faserverstärkt
- optimale Haftung
- ansatzfrei auf Null ausziehbar
- rissfrei in allen Schichtstärken, kein Aufbrennen, Einsinken, oder Kreiden
- ca. 45 Minuten verarbeitungsfähig
- Verbrauch: 1 kg Pulver bei 1 mm Auftrag/m²

pufamur Supertapadó spatulyázó massa SH 45

Prémium minőség belső téri munkálatokhoz és Száraz építésben. Kiválóan tapad előre gyártott betonra és hasonló sima felületekre. Ideális teljes felületű simításra, ill. gipszkarton- és gipszrost lapok ragasztására és fűgázzására – védőcsík nélkül is.

- műgyantával és rosttal dúsított
- optimális tapadás
- lerakódásmentesen nullára kihúzható
- repedésmentes bármilyen rétegvastagságban, nem sül be, nem süllyed be, nem krétáz
- kb. 45 percig dolgozható meg
- Fogyasztás: 1 kg por 1 mm felvitelénél/m²

pufamur Super masa szpachlowa SH 45

Produkt najwyższej jakości do suchej zabudowy wewnątrz. Wzmocniona sztuczna żywicą gipsowa masa szpachlowa z najlepszymi właściwościami przyczepności na płytach betonowych i innych bardzo gładkich powierzchniach w pomieszczeniach wewnętrznych. Znakomicie nadaje się do szpachlowania całych powierzchni, do klejenia i fugowania montowanych płyt gipsowo-kartonowych bez naprężeń i płyt gipsowo-włóknowych bez stosowania taśm antyrysowych.

- wzmocniony włókna
- optymalna przyczepność
- możliwość szpachlowania „do zera”
- wiąże równomiernie w każdej grubości i bez spękań
- nie kurczy się, nie zapada, nie kreuje
- do zużycia przez ok. 45 min.

пufамур силно захващаща шпакловъчна смес SH 45

Първокласно качество за работи в помещения и сухо строителство. Захваща най-добре върху готов бетон и други подобни гладки повърхности. Идеална за заглаждане на цели повърхности и за лепене и фигуране на плоскости от гипсокартон и гипсофазер – също и без армировъчни ленти.

- усилена с изкуствена смола и фазер
- захваща оптимално
- полага се от началото от нула
- не се лука при всякакви дебелини на пласта, по нея не остават следи, не хлътва и не цапа
- може да се използва около 45 минути
- разход: 1 kg прах при 1 mm нанасяне/m²

pufamur Super SH 45 mimořádně přilnavý tmel nejvyšší kvality

Špičkový produkt pro vnitřní práce a suchou stavbu. Sádrový tmel obohacený syntetickými pryskyřicí, s výbornými přilnavými vlastnostmi pro betonové prefabrikáty a ostatní velmi hladké podklady v interiéru. Hodí se výborně k celoplošnému uhlazení, jakož i pro lepení a spárování sádrokartonových a sádrovláknitých desek montovaných bez vypnutí – i bez výtztužných pásů.

- vyztužený vlákný
- optimální přilnavost
- lze ho roztáhnout až prakticky na „nulovou” tloušťku pro stěrkování bez viditelných přechodů
- tuhne ve všech tloušťkách vrstev stejnoměrně a bez trhlin
- nedochází k propálení, sedání ani křídování
- doba zpracování cca 45 minut

Glet de interior SH 45

Glet de interior pentru spații și suprafețe uscate. Cea mai bună garanție pentru suprafețe betonate și pe care se lipesc podele, ideal pentru suprafețe netede precum și pentru cele pregătite pentru diverse lipiri, pentru aplicarea gips-cartonului, pentru repararea fisurilor.

- Rășină sintetică și întărirea dungilor
- Garanție optimă
- Liber de fisuri în toată grosimea, fără întreruperi, scufundări (adâncituri).
- Cca. 45 de minute apt pentru prelucrări
- Consum: 1 kg pulbere la un strat de 1 mm/mp



Kat.-Nr. 311	EAN Gebinde
7 kg	4007954 32502 5
15 kg	4007954 32503 2

D

für Oberflächengüten
Q2 bis Q4 im Trockenbau

pufamur Leichtspachtel LS 8

Gebrauchsfertige Kunstharz-Leichtspachtelmasse mit ausgezeichneten Verarbeitungseigenschaften und optimaler Haftung auf saugfähigen und nicht saugenden Untergründen im Innenbereich. Zum Überspachteln von Strukturputzflächen, Glasfasergewebe und mineralischen Untergründen.

- besonders leichtgängige Verarbeitung
- hohe Standfestigkeit und geringes Einsinken
- Auftragsstärke bis 8 mm
- auf Null ausziehbar
- kein Aufrollen
- sehr leicht schleifbar
- airless spritzbar

pufamur könnyű spatulyázó LS 8

Használatra kész műgyanta könnyű spatulyázó massa kiváló feldolgozási tulajdonságokkal és optimális tapadással szívo hatású és nem szívo alapzatokhoz, beltéri használatra. Strukturált vakolatfelületek, üvegszálás szövetek és ásványi alapzatok spatulyázással való befedéséhez.

- különösen könnyedén feldolgozható
- rendkívüli stabilitás, csekély besüllyedés
- felviteli vastagság akár 8 mm-ig
- nullára lehúzható
- hengerezés nélkül
- rendkívüli könnyedén egyengethető ki
- levegő nélküli adagolórendszerrel spricellhető

pufamur Lekka masa szpachlowa LS 8

Gotowa do użytku, wzmocniona sztuczna żywicą, lekka masa szpachlowa o doskonałych właściwościach roboczych i optymalnej przyczepności zarówno na podłożach chłonnych jak i nie chłonnych wewnątrz pomieszczeń. Do szpachlowania powierzchni tynków strukturalnych, włókna szklanego i podłoży mineralnych.

- wyjątkowo łatwa obróbka
- wysoka stabilność i niski stopień zapadania się
- grubość warstwy do 8 mm
- możliwość szpachlowania „do zera”
- nie roluje się
- łatwo poddaje się szlifowaniu
- nadaje się do nanoszenia agregatem

Лека шпакловка pufamur LS 8

Готова за употреба шпакловъчна маса със синтетични смоли с отлични качества на обработка и оптимално сцепление с попивачи и не попивачи основи на закрито. За шпакловане на структурирани мазилки, тъкани със стъклени влакна и метални основи.

- много лесна обработка
- висока устойчивост и нищожно провисване
- дебелина на нанасяне до 8 mm
- може да се изтегли до нула
- без развиване
- шлифова се много лесно
- може да се пръска безвъздушно

pufamur šlehaný tmel LS 8

Lhký tmel s obsahem umělé pryskyřice, připravený k použití, s výbornou zpracovatelností a optimální pevností na savých i nesavých podkladech v interiérech. Pro přetmelování strukturálních omítek, sklotextilních a minerálních podkladů.

- velmi snadno zpracovatelný
- vysoká trvalá pevnost, nedochází k propadání
- tloušťka nanášené vrstvy do 8 mm
- lze rozetřít až na nulovou sílu vrstvy
- velmi snadno brousitelný
- lze nanášet stříkáním

Șpaciu ușor pufamur LS 8

Masă ușoară de șpacuire gata preparată cu caracteristici deosebite de prelucrare și aderență optimă pe suprafețe absorbante și neabsorbante, pentru interior. Pentru acoperirea suprafețelor cu tencuială de structură, țesături întărite cu fibră de sticlă și suporturi minerale.

- prelucrare deosebit de ușoară
- stabilitate ridicată și îngropare redusă
- grosimi de aplicare de până la 8 mm
- poate fi întins până la nivelul zero
- fără rulare
- ușor de șlefuit
- poate fi pulverizat airless (fără aer)



Kat.-Nr. 42
10 x 750 g
4 x 5 kg
25 kg

EAN Gebinde
4007954 33101 9
4007954 33102 6
4007954 33104 0

D/PL/CZ



pufaplast Flächen- und Fleckspachtel V30

Weißer Dispersions-Zement-Spachtelmasse für Fassaden, Wände, Decken.

- für außen und innen
- hoch kunstharzvergütet, faserverstärkt
- auch für nicht saugende Untergründe wie Fliesen, Fassadenanstriche etc.
- ansatzfrei auf Null ausziehbar
- rissfrei in allen Schichtstärken
- kein Aufbrennen, Einsinken, Kreiden
- ca. 30 Minuten verarbeitungsfähig
- chromatarm gem. TRGS 613 und DIN EN 196-10
- Verbrauch: 1 kg Pulver bei 1 mm Auftrag/m²

pufaplast Felület- és foltspatulyzó massa V30

Fehér disperziós cement spatulyzó massa homlokzatoknak, falaknak, plafonoknak.

- külső és belső térben
- műgyantával feljavítva, rosttal dúsítva
- nem szívó alapra is, mint pl. csempé, homlokzatfestés, stb.
- lerakódásmentesen nullára kihúzható
- repedésmentes bármilyen rétegvastagságban,
- nem sül be, nem süllyed be, nem krétáz
- kb. 30 percig dolgozható meg
- kromátszegény TRGS 613 és DIN EN 196-10 szerint
- Fogyasztás: 1 kg por 1 mm felvitelnél/m²

Masa szpachlowa pufaplast V30 do wykonywania gładzi i do napraw powierzchni

Dyspersyjna cementowa masa szpachlowa do wypełniania rys i otworów oraz do naprawiania, wygładzania i wyrównywania fasad oraz powierzchni ścian i sufitów.

- nadaje się do stosowania na powierzchniach zewnętrznych i wewnętrznych budynków
- wysoko uszlachetniona żywicą sztuczną – wzmocniona włóknami
- biała
- optymalna przyczepność, także na powłokach dyspersyjnych, płytkach, warstwach malarskich fasadowych
- możliwość szpachlowania „do zera”
- wiąże bez rys i naprężeń na powierzchniach każdej grubości
- nie kurczy się, nie zapada i nie kreduje
- szybko wiążąca do zużycia przez ok 30 min.

pufaplast шпакловъчна смес за повърхности и петна V30

Бяла дисперсна циментово-шпакловъчна смес за фасади, стени, тавани.

- за външна и вътрешна употреба
- силно подобрена с изкуствена смола, усилена с фазер
- също и за непопиващи основи като плочки, фасадни бои и др.
- полага се от началото от нула
- не се пука независимо от дебелината на пласта
- по нея не остават следи, не хлътва и не цапа
- може да се използва около 30 минути
- без хромат по TRGS 613 и DIN EN 196-10
- разход: 1 kg прах при 1 mm нанасяне/m²

pufaplast V 30 – tmelící hmota pro plošné a bodové tmelení

Disperzní cementová tmelící hmota k vyplnění prasklin a děr, a k opravám, uhlazení a nivelizaci průčelí, zdí a stropů.

- pro vnitřní a vnější použití
- vysoce zušlechťená umělou pryskyřicí – vyztužená vlákny
- bílá
- optimální přilnavost i na obtížných a nesavých podkladech, jako např. disperzních podkladech, dladicích a fasádních nátěrech
- lze rozetřít až na nulovou sílu vrstvy pro tmelení bez viditelných přechodů
- při všech tloušťkách vrstev spojuje bez prasklin a pnutí
- nedochází k propálení, sedání ani křídování
- rychle tuhne – doba zpracování cca 30 minut

Masă de șpaclu pentru interior și exterior pufaplast V30

Masa de șpaclu albă pe baza de ciment, pentru fațade, pereți interiori, exteriori și terase.

- Pentru interior și exterior
- Conține rășini înalt compensate cu fibră întărită
- Inclusiv pentru suprafețe neabsorbante, ca faianța, gresia, zugăveli de fațadă
- Aderentă puternică
- Se întărește fără fisuri, în toată grosimea
- Se întărește netede



Kat.-Nr. 1-OE
20 x 500 g
10 x 1 kg
5 x 2 kg
4 x 5 kg
10 kg
25 kg

EAN Gebinde
4007954 03011 0
4007954 03012 7
4007954 03013 4
4007954 03014 1
4007954 03015 8
4007954 03016 5

D/PL/CZ/HU/BG/RO



Füllspachtel innen

Ergibt glatte, spannungsfreie Flächen für Tapezier- und Malerarbeiten. Zum Ausbessern von Putz und Mauerwerk, Verfugen von Gipskartonplatten sowie zum Basteln und Modellieren.

- celluloseverstärkt
- auf Naturgipsbasis
- einfach und knötchenfrei anzurühren
- haftfest, standfest, füllkräftig
- quillt, reißt und schrumpft nicht
- ca. 60 Minuten verarbeitungsfähig
- CE-konform (DIN EN 13963-3B)
- für innen
- Verbrauch: 1 kg Pulver bei 1 mm Auftrag/m²

Spatulyzó töltőmassza belső tereknek

Síma, feszültségmentes felületeket eredményez tapétázó és festési munkálatokhoz. Vakolat és falazatok kijavításához, gipszkarton lemezek fugázásához, ill. barkácsoláshoz és modellezéshez.

- cellulózzal dúsított
- natúr gipsz alapon
- egyszerűen és csomómentesen keverhető
- szilárdan tapad, állékony, töltésálló
- ne dagad, nem reped nem zsugorodik
- kb. 60 percig dolgozható meg
- CE-konform (DIN EN 13963-3B)
- belső térbe
- Fogyasztás: 1 kg por 1 mm felvitelnél/m²

Wypełniająca gładź szpachlowa

Wzmocniona celulozowa gładź gipsowa do wnętrz. Wygładza ściany i sufity przed malowaniem i tapetowaniem. Znakomicie nadaje się do wypełniania pęknięć, dziur w tynku i murze, do szpachlowania i fugowania płyt gipsowo-kartonowych, do majsterkowania i modelowania.

- na bazie naturalnego gipsu
- rozrabia się bezproblemowo i bez grudek
- wysoka wytrzymałość, wypełniałość i przyczepność
- nie pęcznieje, nie pęka i nie kurczy się
- do zużycia przez ok. 60 min.
- klasa reakcji na ogień: A1 wg DIN EN 13963
- zgodność CE wg DIN EN 13963-3B

Запълваща смес за употреба в помещения

Спомага за получаване на гладки повърхности без напрежение при лепене на тапети и боядисване. За коригиране на плоскостите от гипсокартон и за конструиране и моделиране.

- усилена с целулоза
- на основата на естествен гипс
- разбърква се лесно, без да остават топчета
- захваща здраво, устойчива, запълва добре
- набъбва, не се пука и не се свива
- може да се използва около 60 минути
- в съответствие с CE (DIN EN 13963-3B)
- за помещения
- разход: 1 kg прах при 1 mm нанасяне/m²

Plnicí tmel

Sádrový, celulózu obohacený tmel pro interiéru. Vytváří hladký podklad bez pnutí pro následné tapetovací a malířské práce. Velmi vhodný pro vyplnění prasklin a děr v omítce nebo zdivu, pro spárování sádkartonových desek, pro potřeby kutilů a modelářů.

- na bázi přírodní sádry
- snadné a jednoduché rozmíchání – bez hrudek
- vysoká stabilita, plnivost a přilnavost
- neobobtná, nepraská a nesmršťuje se neseschává
- doba zpracování cca 60 minut
- chování při požáru: A1 podle DIN EN 13963
- CE konformní podle DIN EN 13963-3B

Material pentru glet de interior

Asigură suprafețe absolut netede pentru tapetat sau zugrăvit, pentru îmbunătățirea tencuiei sau a zidurilor, aplicarea de plăci de gips carton sau pentru diverse modelări.

- Întărește materialele pe bază de celuloză
- Pe bază de gips natural
- Simplu și ușor de manevrat
- Rezistent, stabil, riguros
- Cca 60 min. timp de prelucrare
- CE conform (DIN EN 13963-3B)
- Numai pentru interior
- Consum: 1 kg pulbere la 1 mm grosime pentru o suprafață de 1 mp.



Art.-Nr. 033306031 EAN Gebinde
12 x 400 g 4007954 33316 7
10 x 1 kg 4007954 33302 0
4 kg 4007954 33303 7
8 kg 4007954 33304 4
14 kg 4007954 33305 1

D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Instant-Spachtel innen und außen

Gebrauchsfertige Dispersionsspachtelmasse für Auftragsstärken bis 5 mm.

- faserverstärkt
- universell einsetzbar
- schnell und sauber
- witterungs- und feuchtraumbeständig
- in der verschleißbaren 400 g Standtube ideal für die kleine Reparatur

Kül- és beltéri instant spatulyázó massa

Használatra kész diszperziós spatulyázó massa 5 mm rétegvastagságig.

- rosttal dúsított
- univerzálisan alkalmazható
- gyors és tiszta
- időjárás- és vízálló
- 400 g-os zárható állítható tubusban
- Ideális kisméretű javításokhoz

Gotowa masa szpachlowa – instant

Dyspersyjna masa szpachlowa gotowa do użycia w pomieszczeniach wewnętrznych i na zewnątrz. Grubość warstwy do 5 mm.

- wzmocniona włóknami
- uniwersalne zastosowanie
- szybka i czysta
- odporna na działanie czynników atmosferycznych, nadaje się do pomieszczeń wilgotnych
- w 400 g zamykanej tubie, idealna do małych napraw

Разтворима шпаклювчнa смес, за вътрешна и външна употреба

Готова за употреба дисперсна шпаклювчнa маса за нанасяне на дебелина до 5 mm.

- фазерно усилена
- за универсална употреба
- за бърза и чиста работа
- климатично- и влагоустойчива
- в затваряща се туба от 400 g, идеална за дребни ремонти

Instantní tmel pro vnitřní a vnější použití

Disperzní tmel k okamžitému použití pro exteriér i interiér. Tloušťka nátěru do 5 mm.

- vyztužený vlákny
- univerzálně použitelný
- rychlý a čistý
- odolný vůči povětrnostním vlivům a vlhkým prostorám
- v uzavíratelné tubě 400 g s plochým dnem ideální pro malé opravy

Glet instant pentru interior și exterior – Easy-Fill

Masă de glet dispersie de folosință finală pentru aplicări în grosime de până la 5 mm.

- Armat cu fibre de sticlă
- De folosință universală
- Rapid și curat
- Rezistent la temperaturi și în spații umede
- Ambalat în tub de 400 g este ideal pentru mici reparații



Art.-Nr. 033701031 EAN Gebinde
12 x 400 g 4007954 33711 0

D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Fertigspachtel

Weißer Spachtelmasse zum Glätten und Ausbessern von Innenwänden.

- gebrauchsfertig
- für schnelle Reparaturen
- superglatt
- lösungsmittelfrei
- härtet rissfrei aus
- sehr gut schleifbar
- vollflächiger Auftrag bis zu 5 mm

Használatkész spatulyázó massa

Fehér spatulyázó massa belső falfelületek gletteléséhez és kijavításához.

- használatra kész
- gyors javításokhoz
- szupersíma
- oldószermentes
- repedésmentesen szilárdul
- nagyon jól csiszolható
- teljes felületű felvitel 5 mm-ig

Szpachlówka gotowa

Gotowa do użycia, biała masa szpachlowa do wygładzania nierównego podłoża oraz do wypełniania pęknięć i otworów w ścianach i sufitach. Przy nanoszeniu na całej powierzchni maksymalna grubość warstwy 5 mm.

- do szybkich napraw we wnętrzach budynków
- wyjątkowo gładka
- nie zawiera rozpuszczalników
- sznie bez spękań
- daje się bardzo dobrze szlifować

Готова шпаклювчнa смес

Бяла шпаклювчнa смес за заглаждане и корекция на вътрешни стени.

- готова за употреба
- за бързи ремонти
- изключително гładка
- не съдържа разтворител
- втръвядва се без напукване
- може да се шлайфа много добре
- нанасяне върху цели повърхности до 5 mm

Tmel k okamžitému použití

Bílý tmel k okamžitému použití, k uhlazení nerovných podkladů a k vyplnění prasklin a děr na stěnách a stropce. Při celoplošném nanášení je max. tloušťka vrstvy 5 mm.

- pro rychlé opravy v interiérech
- vysoce hladký
- neobsahuje rozpouštědla
- při vytvrzování nepraská
- dá se velmi dobře brousit

Glet pastă pentru finisări

Masă albă de glet pentru reparații și îmbunătățiri la pereții interiori.

- Gata de folosire
- Pentru reparații rapide
- Foarte neted
- Liber de substanțe volatile – nu emană mirosuri neplăcute
- Se întărește fără fisuri
- Foarte ușor de șlefuit
- Se poate aplica în straturi de până la 5 mm



Art.-Nr. 033401031 EAN Gebinde
12 x 400 g 4007954 33411 9

D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Feinspachtel

Für innen, zum Ausbessern und Glätten von lackiertem und rohem Holz, Putz, Beton, Stein, Gipskartonplatten u. ä. Optimaler Untergrund für Lackierungen mit Kunstharz- oder Acryllacken.

- gebrauchsfertig
- lösungsmittelfrei
- kein Nachrollen
- sehr gut schleifbar
- vollflächiger Auftrag bis zu 3 mm
- verschleißbare Standtube

Finom spatulyázó massa

Belső térben, lakkozott és nyers fa, vakolat, beton, kő, gipszkarton lapok és hasonló felületek kijavításához és gletteléséhez.

- Optimális alap lakkozáshoz műgyanta vagy akril alapú lakkal.
- használatra kész
- oldószermentes
- nem kell utána simítani
- nagyon jól csiszolható
- teljes felületű felvitel 3 mm vastagságig
- zárható, felállítható tubus

Delikatna masa szpachlowa

Do wygładzania i reperacji powierzchni lakierowanych i surowych drewnianych, tynkowych, betonowych, kamiennych, tynków płyt gipsowo-kartonowych, itp. Optymalny podkład przed malowaniem lakierami na bazie tworzywa sztucznego lub akrylu.

- gotowa do użycia zamykana tuba
- bez rozpuszczalników
- do użytku wewnętrzznego
- nie roluje się
- bardzo łatwo się szlifuje
- grubość warstwy maks. 3 mm

Фина шпаклювчнa смес

За употреба в помещения, за корекция и заглаждане на боядисано и необработено дърво, мазилка, бетон, камък, плоскости от гипсокартон и др. Оптимална основа за боядисване с бои с изкуствена смола или акрилни бои.

- готова за употреба
- не съдържа разтворител
- без допълнително разнасяне
- шлифова се много добре
- цялостно нанасяне върху повърхности до 3 mm
- затваряща се туба

Jemný tmel

K opravám a uhlazení lakovaného a neošetřeného dřeva, omítky, betonu, kamene, sádrokartonových desek atd. Optimální podklad pro další vrstvy laků na bázi syntetické pryskyřice nebo akrylátových laků.

- připraven k okamžitému použití – v praktické uzavíratelné tubě s plochým dnem
- bez rozpouštědel
- pro interiéry
- dodatečné válečkování není nutné
- velmi dobře brousitelný
- tloušťka nátěru max. 3 mm

Glet fin

Pentru interior, pentru reparații, gletuire pentru lemn lacuit și brut, zid, beton, piatră, plăci de gips carton vopsite cu rășini sintetice sau acrilice.

- Gata de folosire
- Liber de substanțe volatile – fără mirosuri neplăcute
- Ușor de șlefuit
- Strat de aplicare până la 3 mm



Tiefengrund LF Hydrozol-Acrylat

Festigt poröse, sandende und kreidende Flächen und reguliert die Saugfähigkeit. Für Putz, Beton, Eternit, Gipskarton u. ä.

- lösungsmittelfrei und emissionsarm
- besonders tiefenwirksam
- transparent aufdrocknend
- gebrauchsfertig zur Festigung
- bis 1:1 mit Wasser verdünnbar zur Reduzierung der Saugfähigkeit
- für innen und außen

Kat.-Nr. 141

EAN Gebinde

12 x 1 l

4007954 06405 4

4 x 2,5 l

4007954 06404 7

5 l

4007954 06402 3

10 l

4007954 06403 0

D/PL/CZ

Mélyalapozó LF hidroszol-akrilát

Rögzíti a porózus, homokos és krétás felületeket és szabályozza a szivőképességet. Vakolat, beton, eternit, gipszkarton és hasonlók számára.

- oldószermentes és emissziószegény
- különösen mélyen ható
- átlátszóan szárad
- használatra kész rögzítéshez
- 1:1 vízzel hígítható a szivőképesség csökkentésére
- bel- és kültéri

Podkład gruntujący LF Hydrozoloowo-akrylowy

Akrylowy podkład gruntujący do użytku wewnętrznego i zewnętrznego. Służy do gruntu-wania porowatych, syjących się, chłonnych i piaszczystych podłoży tynkowych, z eternitu, betonowych, płyt gipsowo-kartonowych, itp.

- bez rozpuszczalników
- niski poziom emisji
- stwarza równomierne chłonne i przyczepne podłoże
- szczególnie głębokie działanie dzięki dużemu rozrzedzeniu dyspersji hydrozoloowej
- odporny na warunki atmosferyczne, nadaje się do pomieszczeń wilgotnych
- po wyschnięciu przezroczysty
- gotowy do użytku do wzmacniania powierzchni gipsowo-kartonowych, powierzchni wewnętrznych i fasad
- rozcieńczać z wodą w proporcji 1:1 celem zmniejszenia chłonności

Základní nátěr LF hydrozol-akrylát

Akrylátový základní nátěr pro vnější i vnitřní použití. Zpevňuje pórovité, pískující a křídující plochy z omítky, betonu, eternitu, sádrokartonových desek, atd.

- bez obsahu rozpouštědel
- velmi nízký obsah emisí
- vytváří rovnoměrně savé a nosné podklady
- zvláště dobrý hloubkový účinek díky jemné hydrozoloové disperzi
- odolný vůči povětrnostním vlivům a vlhku v prostorách
- po uschnutí je transparentní
- k okamžitému použití pro zpevnění sádrokartonových povrchů, vnitřních ploch a fasád
- vodou ředitelný až v poměru 1:1 pro redukci savosti

Хидрозолно-акрилатен дълбочинен грунд LF

Укрепва порести, песьчливи и варовикови повърхности и регулира способността за попиване. За мазилки, бетон, етернит, гипсокартон и др.

- не съдържа разтворител и е със слаби емисии
- със силно действие на дълбочина
- съхне, без да образува петна
- готов за употреба за укрепване
- разрежда се с вода до 1:1 за намаляване на способността за попиване
- за вътрешна и външна употреба

Amorsă LF

Amorsa pe bază de acrilat care întărește porozitatea suprafețelor și regularizează absorbția în vederea acoperirilor ulterioare. Se folosește la tencuială, beton, gips-carton, eternita, etc.

- Libera de substanțe volatile - nu emană mirosuri neplăcute
- Acționează în profunzime
- Transparentă după uscarea
- Gata de folosire
- Se poate dilua cu apă până la 1/1
- Pentru interior și exterior



Kalksandstein

Ziegel

Beton

Kalk-Zementputz

Gipsputz

Gipskartonplatten



Isolierfarbe

Feuchtbloker für mineralische Untergründe. Isoliert Wasser-, Nikotin- und Rußflecken, schützt vor Ausblühungen.

- haftet auch auf feuchten Untergründen
- für innen und außen
- zementhaltig
- ober- und unterhalb des Erdreiches anwendbar
- alkali- und schimmelbeständig

Szigetelő festék

Nedvességátó ásványi felületekre. Szigeteli a víz-, nikotin- és koromfoltokat, véd a kivirágzás ellen.

- nedves felületeken is tapad
- bel- és kültéri
- cementet tartalmaz
- föld felett és alatt is alkalmazható
- alkáli- és penészálló

Farba izolacyjna

Chroni przed wilgocią i wykwitami na podłożach mineralnych. Izoluje plamy wodne, zacieki, nikotynowe i sadzy.

- biała
- chroni przed wilgocią
- przywiera także do podłoży wilgotnych
- do użytku wewnętrznego i zewnętrznego
- przywiera do cementu
- można używać pod i nad ziemią
- odporna na pleśń i alkalia

Izolační barva

Chrání před vlhkostí a výkvěty na minerálních podkladech. Izoluje skvrny po vodě, nikotinu a sazích.

- bílá
- chrání před vlhkostí
- drží i na vlhkých podkladech
- pro interiér a exteriér
- obsahuje cement
- použitelná na povrchu i pod zemí
- odolná vůči alkáliim a plísním

Изолираща боя

Боя за блокиране на влагата за минерални основи. Изолира водни петна, петна от никотин и сажди, предпазва от избиване на соли.

- захваща също и върху влажни основи
- за вътрешна и външна употреба
- съдържа цимент
- може да се използва над и под почвата
- алкално устойчива и устойчива на плесен

Vopsea izolată

Substanță care blochează umiditatea la suprafețele minerale. Izolează apa, nicotină, funinginea și petele lăstate de acestea.

- Reține și izolează umiditatea pe suprafețe care urmează să fie acoperite cu tapet sau alte produse
- Se folosește pentru interior și exterior
- Protejează cimentul
- Poate fi folosită inclusiv la lucrări deasupra sau cele sub pământ
- Rezistentă în mediul alcalin și cu mușcegai

Kat.-Nr. 27/64

EAN Gebinde

6 x 750 ml

4007954 14401 5

2 x 2 l

4007954 14402 2

D/PL/CZ



Schimmel-Spray

Entfernt selbsttätig, schnell und gründlich Schimmel und Algen von allen mineralischen Untergründen.

- chlorhaltig
- sofortige Wirkung
- ohne Treibgas

Biocide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

Penészeltávolító spray

Aktivan, gyorsan és alaposan eltávolítja a penészt és az algákat minden ásványi felületről.

- klórt tartalmaz
- azonnali hatás
- hajtógáz nélküli

Biocidok biztonságos felhasználása. Használat előtt mindig nézze meg a jelölést és olvassa el a termékajánlatot.

Kat.-Nr. 145
12 x 250 ml
12 x 500 ml

EAN Gebinde
4007954 05401 7
4007954 05402 4

Kat.-Nr. 145
6 x 1 l
5 l

EAN Gebinde
4007954 05404 8
4007954 05403 1

Spray pleśniobójczy

Do szybkiego, dokładnego i widocznego usuwania nalotów pleśni i alg na wszystkich mineralnych podłożach.

- na bazie chloru
- natychmiastowe działanie
- bez propelentu aerosolowego

Stosować bezpiecznie środki do niszczenia zarodków biologicznych. Przed użyciem produktu należy przeczytać oznaczenia i informacje o produkcie.

Спрей против плесен

Отстранява самостоятелно, бързо и основно плесен и бактерии от всички минерални основи.

- съдържа хлор
- с незабавно действие
- без газ

Използвайте биоцидите безопасно. Преди употреба винаги четете обозначението и информацията за продукта.

Sprej proti plísním

Odstraní samovolně, rychle a důkladně plísně a řasy ze všech minerálních podkladů.

- obsahuje chlór
- okamžitý účinek
- bez hnacího plynu

Dbajte na bezpečné používaní biocidních prípravkov. Pred použitím si vždy prečítajte označenie a informácie o výrobku.

Spray anti-mucegai

Înlătură complet și repede urmele de mucegai și alge de pe toate suprafețele.

- Conține clor
- Acțiune imediată
- Nu emană gaze

Utilizarea produselor biocide în condiții de siguranță. Citiți întotdeauna eticheta și informațiile despre produs înainte de utilizare.

D/PL/CZ/BG/HR/HU



Algen- und Schimmel-STOP

- chlorfrei – geruchsneutral
- entfernt selbsttätig Schimmel und Algen im Innenbereich
- reinigt Hauswände, Böden, Dächer, Holz, Fliesen, Ziegel, Beton u.ä.
- auch zur Vorbereitung von Fassadenanstrichen und -imprägnierungen
- gebrauchsfertig

Biocide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

Alga- és penész STOP

- klórmentes - semleges illatú.
- aktivan eltávolítja a penészt, algákat beltéren
- tisztítja a ház falait, padlókat, tetőket, fát, csempét, cserepet, betont stb.
- homlokzati festés és impregnálás előkészítéséhez is alkalmas
- használatra kész

Biocidok biztonságos felhasználása. Használat előtt mindig nézze meg a jelölést és olvassa el a termékajánlatot.

Art.-Nr. 007002000
12 x 500 ml
D/CZ

EAN Gebinde
4007954 07002 4

STOP – Środek przeciw pleśni i algom

Bez chloru – zapach neutralny

- usuwa samoczynnie pleśń i algi w pomieszczeniach wewnątrz bez wydzielenia nieprzyjemnego zapachu,
- oczyszcza ściany domów, podłogi, dachy, garaże, drewno, płytki, cegły, beton i inne
- także jako środek czyszczący podłoże przed malowaniem i impregnacją fasadową
- gotowy o użycia
- pod ręczną butelką rozpylająca

Stosować bezpiecznie środki do niszczenia zarodków biologicznych. Przed użyciem produktu należy przeczytać oznaczenia i informacje o produkcie.

STOP-препарат за спиране на развитието на бактерии и плесен

- не съдържа хлор – с неутрален мирис.
- отстранява самостоятелно плесен, бактерии в помещения
- почиства стени на жилища, подове, покриви, дърво, плочи, керемиди, бетон и др.
- също за подготовка на фасади на мазилки и импрегниране
- готов за употреба

Използвайте биоцидите безопасно. Преди употреба винаги четете обозначението и информацията за продукта.

STOP – prostředek proti řasám a plísním

Neobsahuje chlór – je pachově neutrální ● odstraňuje samovolně, bez nepříjemného zápachu plíseň, řasy v interiéru

- čistí zdi domů, podlahy, střechy garáže, dřevo, dlaždice, cihly, kámen, beton apod.
- také pro čisticí předběžnou úpravu podkladu pro následné nátěry a impregnace fasád
- k okamžitému použití
- praktická lahvička s rozprašovačem

Dbajte na bezpečné používaní biocidních prípravkov. Pred použitím si vždy prečítajte označenie a informácie o výrobku.

Soluție pentru înlăturarea petelor de alge și mucegai

- Nu conține clor, miros neutru
- Înlătură (îndepărtează) complet urmele de alge și mucegai în spațiile interioare
- Curăță pereții, podelele, tavanele, acoperișurile, lemn, faianță, țigle, beton, etc.
- Este de asemenea indicată pentru pregătirea zugrăvirii fațadelor
- Gata de folosire

Utilizarea produselor biocide în condiții de siguranță. Citiți întotdeauna eticheta și informațiile despre produs înainte de utilizare.



Algen- und Schimmel-STOP Konzentrat

- 1 : 10 mit Wasser verdünnbar
- sehr gut mit dem Drucksprüherät zu verarbeiten

Biocide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

Alga- és penész STOP koncentrátum

- 1 : 10 vízzel hígítható
- nagyon jól feldolgozható nyomóspray-el

Biocidok biztonságos felhasználása. Használat előtt mindig nézze meg a jelölést és olvassa el a termékajánlatot.

Kat.-Nr. 007602000
6 x 1 l

EAN Gebinde
4007954 07602 6

Kat.-Nr. 007601000
4 x 2,5 l

EAN Gebinde
4007954 07601 9

STOP – Konzentrat przeciw pleśni i algom

- rozcieńczalny z wodą w proporcji 1 : 10
- 1 l na ok. 100 m²
- daje się bardzo dobrze nanosić rozpylaczem ciśnieniowym

Stosować bezpiecznie środki do niszczenia zarodków biologicznych. Przed użyciem produktu należy przeczytać oznaczenia i informacje o produkcie.

ТОП-концентрат против бактерии и плесен

- разрежда се с вода 1 : 10
- наноси се с много добре с уред за пръскане под налягане

Използвайте биоцидите безопасно. Преди употреба винаги четете обозначението и информацията за продукта.

STOP řasám a plísním koncentrát

- ředitelný vodu v poměru 1 : 10
- 1 l pro asi 100 m²
- dá se velmi dobře zpracovat tlakovým stříkacím zařízením

Dbajte na bezpečné používaní biocidních prípravkov. Pred použitím si vždy prečítajte označenie a informácie o výrobku.

Soluție concentrată pentru înlăturarea petelor de alge și mucegai

- Se diluează cu 1/10 cu apă
- Ușor de folosit cu aparat de stropit

Utilizarea produselor biocide în condiții de siguranță. Citiți întotdeauna eticheta și informațiile despre produs înainte de utilizare.



Anti-Schimmel-Zusatz

Sanierkonzentrat gegen Schimmel- und Algenbefall. Schützt wasserbasierte Produkte wie Dispersionsfarben, -kleber, Tapetenkleister und Leim vor Schimmel und Bakterien.

- mit Langzeitwirkung
- für innen und außen
- auch zur Untergrundsanie rung

Biocide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen.

Penészeltávolító adalék

Renováló koncentrátum penész- és algáellen. Védi a vízalapú termékeket mint a disperziós festékeket, -ragasztókat, tapétaragasztókat és ragasztókat a penésztől és baktériumoktól.

- hosszútávú hatás
- bel- és kültéri
- alapozás szánálására is

Biocidok biztonságos felhasználása. Használat előtt mindig nézze meg a jelölést és olvassa el a termékajánlatot.

Kat.-Nr. 146
12 x 250 ml
6 x 1 l

EAN Gebinde
4007954 05607 3
4007954 05606 6

Koncentrat grzybobójczy

Grzybobójczy dodatek do farb

Koncentrat zabezpieczający o długotrwałym działaniu przeciwko wykwitom pleśni i alg. Chroni produkty na bazie wodnej takie jak farby dyspersyjne, kleje dyspersyjne, kleje do tapet, kleje przed pleśnią i bakteriami.

- do użycia w pomieszczeniach wewnętrznych i zewnętrznych
- profilaktyczne działanie odnawiające w podłożu

Stosować bezpiecznie środki do niszczenia zarodków biologicznych. Przed użyciem produktu należy przeczytać oznaczenia i informacje o produkcie.

Добавка против плесен

Санирац концентрат против плесен, бактерии.

Предпазва продуктите на водна основа като дисперсни бои, лепила, лепила за тапети и други лепила от плесен и бактерии.

Използвайте биоцидите безопасно. Преди употреба винаги четете обозначението и информацията за продукта.

Koncentrát na ochranu proti plísním

Fungicidní přísada do barev

Sanační koncentrát s dlouhodobým účinkem proti plísním a řasám. Chrání výrobky na vodní bázi, jako disperzní barvy a lepidla, tapetová lepidla a kličhy před plísněmi a bakteriemi.

- použitelný pro interiéry i exteriéry
- vhodný také jako sanační podklad

Dbajte na bezpečné používaní biocidních prípravkov. Pred použitím si vždy prečítajte označenie a informácie o výrobku.

Fungicid

Substanță concentrată împotriva mucegaiului și algelor. În același timp substanța protejează produsele pe bază de dispersie, (zugrăveli, adezivi de tapet).

- Acțiune de lungă durată
- Pentru interior și exterior
- Inclusiv pentru pregătirea și asamblarea suprafețelor care urmează a fi prelucrate

Utilizarea produselor biocide în condiții de siguranță. Citiți întotdeauna eticheta și informațiile despre produs înainte de utilizare.



Kat.-Nr. 26/80 EAN Gebinde
8 x 750 ml 4007954 12205 1
2,5 l 4007954 12201 3
5 l 4007954 12202 0
10 l 4007954 12203 7

D/PL/CZ/HU/BG/RO

Anti-Schimmel-Farbe

Hochdeckender Spezialanstrich mit Langzeit-Filmschutz gegen Schimmel-, Algen- und Moosbefall in Innenräumen wie Küchen, Bäder und Feuchträume.

- scheuerbeständig
- lösungsmittelfrei
- airless spritzfähig
- 1 l für ca. 6 m², je nach Untergrund

Penészedést gátló festék

Jól takaró speciális festékréteg hosszantartó védőbevonattal penészedés, algák képződése és mohásodás megállítására, beltéri helyiségekben, mint a konyha, fürdő, és más nedves helyiségek.

- súrolásálló
- oldószermentes
- légmentesen spricelhető
- 1 l kb. 6 m² felülethez, alaptól függően

Farba antypleśniowa

Specjalna powłoka z długotrwałą warstwą ochronnego filmu chroniącą przed pleśnią, glonami i mchami w pomieszczeniach. Szczególnie nadaje się do kuchni, łazienek i wilgotnych pomieszczeń.

- odporność na ścieranie na mokro,
- klasa 2 wg normy DIN EN 13300
- odporna na szorowanie
- kontrast: klasa 2 przy wydajności 6 m²/l
- bez rozpuszczalników
- mocno kryjąca
- można malować pistoletem
- 1 l na ok. 6 m² w zależności od podłoża

Ochranný barevný nátěr proti plísní

Speciální nátěr s dlouhodobou ochranou v podobě tenkého filmu proti napadení plísněmi, řasami a mechy v interiéru. Obzvláště vhodný pro kuchyně, koupelny a vlhké prostory.

- odolnost vůči oděru za mokra třída 2 podle DIN EN 13300
- otěruvzdorná kontrastní poměr třída 2 při vydatnosti 6 m²/l
- bez obsahu rozpouštědel
- s vysokou krycí schopností
- možnost nástřiku technologií airless
- 1 l asi pro 6 m², v závislosti na podkladu

Боя против плесен

Специална боя с висока покривност с Траен защитен филм срещу плесени, бактерии и мъхове в помещения като кухни, бани и влажни помещения.

- абразивноустойчива
- не съдържа разтворители
- може да се пръска airless
- 1 l за около 6 m², според основата

Vopsea antimucegai

Vopsea lavabilă pentru interior, cu strat rezistent contra mucegaiului, algelor și mușchilor, în special pentru spații ca bucătării, băi și încăperi umede.

- Rezistentă la ștergere/spălare
- Liberă de substanțe volatile
- Pentru aplicare cu rola sau cu pistolul cu aer
- Consum: 1 l pentru cca. 6 mp



Kat.-Nr. 151 EAN Gebinde
6 x 750 ml 4007954 15402 1
2,5 l 4007954 15403 8
5 l 4007954 15405 2

D/PL/CZ

Abbeizer P15 intensiv

Entfernt schnell und kraftvoll Kunstharz- und Acryllacke, Ölfarbananstriche, Lasuren, Dispersions- und Latexfarben und ähnliche Beschichtungen.

- kraftvoll und schnell – ohne CKW
- wirkt bereits nach 15–30 Minuten
- starke Tiefenwirkung
- löst mehrere Schichten in einem Arbeitsgang
- Gel-formel – haftet auch an senkrechten Flächen

P15 intenzív pác

Gyorsan és hatékonyan távolítja el a műgyantát, az akril-lakkokat, a felvitt olajfestékeket, lazúrt, diszperziós- és latex színeket, valamint további hasonló rétegeket.

- hatékony és gyors – CKW nélkül
- már 15–30 perc elteltével hatni kezd
- erős és mélyreható
- egy munkamenetben több réteget is felold
- zselés formula – függőleges felületeken is tapad

Zmywacz powłok malarskich P15 – intensywny

Usuwa szybko i skutecznie lakiery na bazie żywic sztucznej i lakiery akrylowe, powłoki z farby olejnej, lazury, farby dyspersyjne i lateksowe oraz podobne powłoki.

- skuteczny i szybki – nie zawiera węglowodorów chlorowanych
- działa już po 15–30 minutach
- silne działanie penetrujące
- rozpuszcza kilka warstw po jednorazowym naniesieniu
- formuła żelu – przylega także do pionowych powierzchni

Odstraňovač starých nátěrů P15 intensiv

Rychle a spolehlivě odstraňuje syntetické a vodou ředitelné nátěry, olejové barvy, lazury, disperzní a latexové nátěry a podobné povrchy.

- vysoce účinný a rychlý – bez obsahu CKW
- působí již po 15–30 minutách
- silný hloubkový účinek
- odstraní najednou i několik vrstev

Decapant P15 intensiv

Îndepărtează rapid și puternic lacuri pe bază de rășini artificiale și acril, vopsele de ulei, emailuri, culori de dispersie și latex și alte similare.

- puternic și rapid – fără hidrocarburi clorurate
- acționează deja după 15–30 de minute
- efect puternic în adâncime
- dizolvă mai multe straturi la o singură aplicare
- sub formă de gel – se lipește și pe suprafețele verticale



Art.-Nr. 004701000 EAN Gebinde
6 x 1 l 4007954 04701 9

D/PL/CZ

Salpeterentferner

Beseitigt Ausblühungen auf Putz, Beton, Ziegel, Klinker und Naturstein.

- gebrauchsfertig
- tiefenwirksam
- leicht und einfach anzuwenden

Salétromeltávolító

Eltávolítja a kivrágásokat vakolatról, betonról, cserépről, klinkerről és terméskőről.

- használatra kész
- mélyreható
- könnyű és egyszerű használat

Wybiacz wykwitów

Usuwa bez trudności wykwitły na tynku, betonie, cegłach, klinkierze i kamieniach naturalnych.

- gotowy do użycia
- głęboko działający
- łatwy w zastosowaniu

Азотен препарат за отстраняване на избили соли

Отстранява солите, избили върху мазилки, бетон, керемиди, тухли и естествен камък.

- готов за употреба
- с действие на дълбочина
- лесен и прост за употреба

Odstraňovač ledkových povlaků

Odstraní snadno a bez námahy výkvěty na omítce, betonu, kábrnici a přírodním kameni.

- okamžitě použitelný
- hloubkový účinek
- snadno a jednoduše aplikovatelný

Soluție pentru înlăturarea sărurilor

Pentru înlăturarea petelor de diverse săruri de pe ziduri de caramidă, beton, țigle, klinker și pietre mortuare.

- Gata de folosire
- Acționează în profunzime
- Ușor și simplu de aplicat



Art.-Nr. 004801000 EAN Gebinde
6 x 1 l 4007954 04801 6

D/PL/CZ

Zementschleier-Entferner

Entfernt mühelos Kalk- und Zementschleier von säurefesten Fliesen, Klinker, Terrassenplatten etc. Beseitigt Kalkablagerungen und Kesselstein.

- hochwirksam
- reinigt sichtbar und gründlich

Cementfátyol-eltávolító

Könnnyen eltávolítja a vízkövet és cement-fátyolt saválló csempékről, klinkerről, teraszlapokról stb. Megszünteti a vízkőlerakódásokat és a kazánkövet.

- nagyon hatékony
- láthatóan és alaposan tisztít

Wybiacz nalotu cementowego

Usuwa bez trudności nalot wapienny i cementowy na odpornych na działanie kwasów kafelkach, klinkierze, płytkach tarasowych, ect. Usuwa osad wapienny i kamień kotłowy.

- bardzo skuteczny
- czyści dokładnie i efektywnie

Препарат за отстраняване на циментови остатъци

Отстранява без усилие остатъци от варовик и цимент от плочки, устойчиви на киселина, теремиди, плочи на тераси и др. Отстранява

- високо ефективен
- почиства видимо и основно

Odstraňovač cementových závojų

Odstraní bez námahy vápenné a cementové závoje z kyselínovzdorných dlaždic, kabřince, terasových desek atd. Odstraňuje vápenné usazeniny a kotelní kámen.

- vysoce účinný
- čistí viditelně a důkladně

Decapant de ciment și adeziv

Înlătură fără efort urmele, picăturile întărite de var, ciment și adeziv de pe plăcile de faianță, plăci de gresie, etc.

- Acțiune imediată
- Curăță vizibil și complet



Fassadenimpragnierung Silifirn W

Schützt mineralische Untergründe vor Feuchtigkeit und Schlagregen durch Hydrophobierung (Abperleffekt).

- auf Wasserbasis
- gebrauchsfertig
- hoch wasserdampfdurchlässig
- schmutzabweisend
- farblos, transparent
- verhindert Frost- und Bauschäden
- überstreichbar

Silifirn W Homlokzatimpregnáló

Védi az ásványi felületeket a nedvességtől és záporosótól hidrofób hatása által (lepergető hatás).

- vízalapú
- használatra kész
- jó páraáteresztő
- szennyeződéstartó
- színtelen, átlátszó
- megakadályozza a fagyás és épületi károkat
- átfesthető

Kat.-Nr. 730

EAN Gebinde

12 x 1 l 4007954 14901 0
4 x 2,5 l 4007954 14902 7
5 l 4007954 14903 4
10 l 4007954 14904 1

D/PL

Silifirn W Impregnator fasad

Bezrozpuszczalnikowy siloksanowy impregnator fasad i mineralnych podłoży. Dzięki hydrofobizacji chroni przed wilgocią i zacinającym deszczem.

- bez rozpuszczalników
- na bazie wodnej
- gotowy do użycia
- przepuszcza powietrze, mocno paro-przepuszczalny
- zabezpiecza przed brudem
- bezbarwny, przezroczysty
- zabezpiecza przed mrozem i uszkodzeniami
- można malować

Средство за импрегниране на фасади Silifirn W

Предпазва минералните основи от влага и силен дъжд чрез хидрофобирание (водата се пълзва).

- на водна основа
- готово за употреба
- с висока пропускливост на водната пара
- отблъсква замърсяванията
- безцветно, прозрачно
- предотвратява щети от заделяване и строителни повреди
- може да се боядисва

Impregnace fasád – Silifirn W

Siloxanová fasádová impregnace obsahující rozpouštědla, pro minerální podklady. Chrání hydro-fobací před vlhkostí a nárazovým deštěm.

- bez rozpouštědel
- na vodní bázi
- k okamžitému použití
- s vysokou propustností vodních par
- odpuzuje špínu
- bezbarvá, transparentní
- zamezuje škodám, vzniklým mrazem a stavebním škodám
- přetíratelná

Impregnant pentru fațade

Protejează suprafețele minerale de umiditate în cazul ploilor torențiale (soluție hidrofuga, previne efectul de albire).

- Produs pe bază de apă
- Gata de folosire
- Permeabil
- Fără corpuri străine, gunoase
- Fără culoare, transparent
- Rezistent la îngheț
- Poate fi revopsit



Fugen-Reparatur

Hochwertige Spezial-Fugenmasse zum Ausfügen von Wandfliesen. Ideal für die schnelle Reparatur beschädigter Fliesen-fugen.

- gebrauchsfertig
- härtet rißfrei aus
- wasserfest – für Küche und Bad
- Farbton: weiß
- in praktischer wiederverschließbarer Standtube

Fugajavító

Kiváló minőségű speciális fugamassza falicsempé fugázásához. Ideális a sérült csempefugák gyors kijavításához.

- használatra kész
- repedésmentesen szárad
- vízálló - konyhában és fürdőben
- Szín: fehér
- praktikus zárható, kupakjára állítható tubusban

Art.-Nr. 004201031

EAN Gebinde

12 x 400 g 4007954 04212 0

D/PL/CZ/HU/BG/RO/SK

Masa do wypełniania szczelin

Wysokiej jakości specjalna masa do wypełniania szczelin między kafelkami ściennymi. Idealna do szybkiego naprawiania uszkodzonych fug między kafelkami.

- gotowa do użycia
- schnie bez spękań
- odporna na wodę – do kuchni i łazienki
- w trzech odcieniach: biały
- w praktycznej, stojącej, zamkniętej tubce

Смес за ремонт на фуги

Висококачествена специална фугираща смес за фугиране на стенини плочи. Идеална за бърз ремонт на повредени фуги на плочки.

- готова за употреба
- не се пука при втвърдяване
- водоустойчива – за кухни и бани
- цвят: бял
- в практична затваряща се стояща туба

Spárovací hmota pro opravy

Vysoce kvalitní speciální spárovací hmota pro spárování obkládacích dlaždic. Ideální pro rychlé opravy poškozených dlaždicových spár.

- připravená k okamžitému použití
- při vytváření nepraská
- odolná proti vodě – do kuchyně a koupelny
- ve třech barevných odstínech: bílá
- v praktické, uzavíratelné tubě s plochým dnem

Pastă Fugen-Fix Ceramic

Pasta specială de calitate înaltă pentru restaurarea sau repararea rosturilor la faianță, gresie, mozaic. Ideal pentru reparații rapide, la aplicarea plăcilor de faianță.

- Gata de întrebuințare
- Întărire rapidă fără fisuri
- Rezistentă la umiditate în baie și bucătărie
- Culoare albă
- Încădire ermetică după folosire



Fugenweiß

Weißer Spezialzement zum Verfugen von Wand- und Bodenfliesen sowie Mosaikflächen.

- kunststoffvergütet
- wasserfest
- oberflächenglatt – härtet rissfrei aus
- bis 5 mm Fugenbreite

Fehér fugamassza

Fehér speciális cement fali - padlócsempék, valamint mozaikfelületek fugázásához.

- műanyaggal nemesített
- vízálló
- sima felület - repedésmentesen szárad
- 5 mm fugaszélességig

Kat.-Nr. 37

EAN Gebinde

10 x 750 g 4007954 03701 0
4 x 5 kg 4007954 03703 4

D/PL/CZ

Biała fuga

Biały specjalny cement do fugowania glazury ściennej i podłogowej, również do mozaikowych.

- uszlachetniona tworzywem sztucznym
- wodoodporna
- powierzchnia gładka – nie pęka
- szer. fugi do 5 mm
- znikoma zawartość chromianu zgodnie z EU-RL 2003/53/EG

Бяла фугираща смес

Специален бял цимент за фугиране на стенини и подови плочи и мозаечни повърхности.

- облагороден с пластмаса
- водоустойчив
- с гладка повърхност – не се пука при съхнене
- ширина на фугата до 5 mm

Spárovací běloba

Bílý speciální cement pro spárování dlaždic, obkládacích a mozaikových.

- obohacena umělou pryskyřicí
- odolná vůči vodě
- hladký povrch – při vytváření nepraská
- do 5 mm šířky spáry
- velmi nízký obsah chromanu podle směrnice EU 2003/53/ES

Ciment alb

Ciment special alb pentru restaurarea rosturilor de la faianță, gresie, mozaic, etc. Acoperă inclusiv diverse fisuri.

- Produs sintetic
- Rezistent la apă
- Suprafață netedă
- Pot fi remediate fisuri și zgârieturi de până la 5 mm lățime



Frische Fuge

Renovierfarbe zum Auffrischen von Fliesen-fugen an Wandflächen.

- weiß deckend
- wasch- und scheuerbeständig
- schimmel- und lichtbeständig
- abtönbar mit max. 5% Vollton- und Abtönfarbe oder Abtönkonzentrat
- Komplet-Set: 250 ml Frische Fuge, Schwamm und Pinsel

Friss fuga

Renováló festék fali csempefugák felfrissítésére.

- fehér fedő
- mosás- és súrolásálló
- penész- és fényálló
- árnyalható max. 5% színes- és színezőfesték vagy színezőkoncentrátummal
- Komplet szett: 250 ml Friss fuga, szivacs és ecset

Art.-Nr. 006101001

EAN Gebinde

1 VE = 10 Sets 4007955 06101 4

D/BG

Świeża fuga

Renowacyjna farba do odnawiania i odświeżania fug na ścianach.

- pokrywa na białe
- odporna na mycie i szorowanie
- odporna na światło i pleśń
- można zabarwiać w proporcji z maks. 5% barwnikami pełnokolorowymi i nadajacymi odcień lub koncentratami barwników
- zestaw: 250 ml białego środka „Świeża fuga”, 1 gąbka, 1 pedzelek

Боя за освежаване на фуги

Боя за освежаване на фугите на плочки по стенини повърхности.

- бяла
- устойчива на миене и абразивноустойчива
- устойчива на плесен и не избелява
- може да се оцветява с макс. 5% основни цветове и оттенъци или с оцветяващ концентрат
- пълен комплект: 250 ml боя за освежаване на фуги, гъба и четка

Frische Fuge – Čerstvá spára

Renovační barva k obnově a renovaci dlaždicových spár na plochách stěn.

- překrývá bíle
- omyvatelná a otěruvzdorná
- odolná vůči plísním a stálá na světle
- lze ji tónovat max. 5-ti% intenzivní tónovací barvy ebo tónovacím koncentrátem
- kompletní set: 250 ml přípravku Frische Fuge, v barvě bílé, 1 houba, 1 štětec

Vopsea pentru chit de rosturi

Vopsea de rapidă pentru renovarea și improspătarea chitului de rosturi.

- De culoare albă închis
- Rezistentă la spălare și curățare
- Rezistentă la mucegai și lumină
- Poate fi colorată cu diverse nuanțe de coloranți în proporție de max. 5%
- Set complet 250 ml soluție împreună cu lavete și pensulă



10 x 20 ml
200 ml
500 ml

pufaMIX Universal-Abtönkonzentrat

Für fast alle Materialien wie Lack, Dispersionsfarbe, Kunstharzputz, Spachtelmasse u. ä.

- extrem farbstark und ergiebig
- 36 brillante Farbtöne
- hervorragendes Mischverhalten
- sehr gute Lichtbeständigkeit
- frostbeständig
- platzsparend durch geringes Volumen
- alle LW-Oxyd-Typen eignen sich für aromatenfreie Lacke und Silikatfarben
- unbegrenzt lagerfähig

pufaMIX univerzális színezőfesték sűrítőmény

Majdnem minden anyaghoz, mint a lakk, disperziós festék, műgyantavakolat, spatulázó massa stb.

- rendkívül színtartó és kiadós
- 36 briliáns színtónus
- kiválóan keverhető
- nagyon jó fényállóság
- fagyálló
- helykímélő a kis térfogatának köszönhetően
- minden LW-Oxyd típus alkalmas az aromamentes lakokhoz és szilikátfestékekhez
- korlátlan ideig tárolható

pufaMIX Uniwersalny koncentrat do podcieniowywania farb

Koncentrat barwny do podcieniowywania lakierów, farb dyspersyjnych, tynków żywic sztucznych, mas szpachlowych i in.

- wyjątkowa wydajność i intensywność koloru
- 36 przepięknych odcieni
- do podcieniowywania prawie wszystkich materiałów
- doskonała zdolność mieszania
- bardzo duża odporność na działanie światła
- odporność na mroz
- oszczędność miejsca dzięki niewielkiej objętości
- wszystkie typy LW-Oxyd nadają się do bezzapachowych systemów lakierów i farb krzemianowych

Универсален концентриран оцветител pufaMIX

За почти всички материали като лакове, дисперсни бои, мазилки с изкуствена смола, шпакловъчни смеси и др.

- оцветява изключително силно и е икономичен
- 36 брилянтни цвята
- превъзходно смесване
- много добра светлостойчивост
- не замръзва
- пести място поради малкия обем
- всички видове LW-оксид са подходящи за лакове без мирис и силикатни бои
- може да се съхранява неограничено време

pufaMIX Univerzální tónovací koncentrát

Barevný koncentrát k tónování laků, disperzních barev, omítek na bázi umělé pryskyřice, stěrkových hmot a. j.

- extrémně silně zabarvující a vydatný
- 36 brilantních barevných odstínů
- k tónování téměř všech materiálů
- vynikající smíchávání
- velice dobrá odolnost vůči světlu
- odolný vůči mrazu
- šetřící místo díky malému objemu
- všechny typy s LW-oxidy jsou vhodné pro lakové systémy a silikátové barvy bez obsahu aromátů

Pufamix – Colorant universal concentrat

Coloranți universali, indicați pentru toate materialele precum lacuri, vopsele, zugrăveli, tencuieli, gleturi, mase de glet, vopsele pe bază de silicați, etc.

- Productivi și puternic coloranți
- 36 nuanțe de culori
- Se amestecă ușor
- Rezistenți la lumină (nu se decolorează)
- Rezistenți la temperaturii și ger
- Pot fi depozitați pe termen nelimitat



Kat.-Nr. 121
10 x 250 ml
10 x 750 ml
2,5 l
D/PL/CZ/HR

Vollton- und Abtönfarbe fix 2000

Dispersionsfarbe in 22 Farbtönen für dekorative Anstriche sowie zum Abtönen von Dispersions- und Leimfarben.

- lösungsmittelfrei und emissionsarm
- für innen und außen
- lichtecht
- wetterfest
- scheuerbeständig
- airless spritzfähig

Szines- és színezőfesték fix 2000

Diszperziós festék 22 színben dekoratív festéshez, valamint diszperziós és nyenyves festékek színezéséhez.

- oldószermentes és emissziószegény
- bel- és kültéri
- színtartó
- időjárásálló
- súrolásálló
- airless szórható

Kolorowe farby i barwniki fix 2000

Dyspersyjne farby kolorowe o 22 odcieniach do dekoracyjnego malowania, jak również do barwienia farb dyspersyjnych i klejowych.

- bez rozpuszczalników
- niski poziom emisji
- do użytku wewnętrznego i zewnętrznego
- odporne na działanie światła
- odporne na warunki atmosferyczne
- odporność na ścieranie na mokro, klasa 2 wg normy DIN EN 13300
- odporne na szorowanie
- można malować pistoletem

Боя fix 2000 в основни цветове и нюанси

Дисперсна боя в 22 цвята за декоративно боядисване и за оцветяване на дисперсни бои и залепващи бои.

- не съдържа разтворител и е без емисии
- за вътрешна и външна употреба
- не избелява
- климатично устойчива
- абразивноустойчива
- може да се пръска airless

Velmi intenzivní a tónovací barva fix 2000

Disperzní barva ve 22 barevných tónech pro dekorativní nátěry a k tónování disperzních a kličových barev.

- bez rozpouštědel
- s velmi nízkým obsahem emisí
- pro interiéř i exteriér
- stálobarevná
- odolná vůči počasí
- odolnost proti oděru za mokra třída 2 podle DIN EN 13300
- ořezuvzdorná
- možnost nástřiku technologií „airless“

Coloranți pentru vopsele pe bază de apă

Culoare dispersie în cca 22 nuanțe de culori decorative.

- Produs sărac în emisie de gaze și substanțe volatile
- Pentru interioř și exterior
- Culoare luminoasă
- Rezistent la temperaturii
- Rezistent la frecat
- Permite și vopsirea la pistol





Kat.-Nr. 20/43 **EAN Gebinde**
2,5 l 4007954 10701 0
5 l 4007954 10702 7
10 l 4007954 10703 4
15 l 4007954 10704 1

Spektrum Einschichtfarbe E.L.F.

Innenfarbe der Spitzenklasse mit extrem hoher Deckkraft bei nur einem Anstrich.

- waschbeständig
- emissionsarm
- lösungsmittelfrei
- sehr weiß
- tropfgehemmt
- airless spritzbar
- 1 l für ca. 7 m², je nach Untergrund

Spektrum egyrétegű festék E.L.F.

Első osztályú beltéri festék rendkívül magas fedési képességgel egyetlen festékrétegnél is.

- mosható
- csökkentett emisszió
- oldószermentes
- nagyon fehér
- cseppgátló
- légmentesen spriccelhető
- 1 l kb. 7 m² felülethez, alaptól függően

Spektrum Farba jednowarstwowa E.L.F. do wnętrz

Farba do malowania wewnętrznego o najwyższej jakości, bardzo dobrze kryjąca tylko po jednokrotnym malowaniu.

- odporna na szorowanie
- niski poziom emisji
- bez rozpuszczalników
- intensywnie biała
- nie kapie
- można malować pistoletem
- kontrast: klasa 1 przy wydajności 7 m²/l

Еднопластова боя Spektrum E.L.F.

Боя за вътрешни помещения то върхов Клас с изключително висока покривност само при едно мианване.

- устойчива на миене
- със слаби емисии
- не съдържа разтворител
- много бiała
- не капе
- може да се пръска airless
- 1 l за около 7 m², според основата

Spektrum jednovrstvá barva E.L.F.

Barva nejvyšší kvality pro vnitřní nátěry. Mimořádně vysoce kryje při pouhém jednom nátěru.

- otěruvzdorný
- s velmi nízkým obsahem emisí
- bez obsahu rozpouštědel
- vysoce bílá
- málo kape
- možnost nástřiku technologií „airless“
- kontrastní poměr třídy 1 při vydatnosti 7 m²/l

Spektrum – Vopsea pentru un singur strat

Vopsea de interior de clasă specială cu un înalt grad de acoperire care se aplică numai într-un singur strat.

- Rezistentă la spălat
- Emisie slabă de gaze
- Liber de substanțe volatile
- Strălucitor de alb
- Pentru aplicare cu rola sau cu pistolul cu aer
- 1 l pentru cca. 7 mp în funcție de natura suprafeței



Kat.-Nr. 185/42 **EAN Gebinde**
2,5 l 4007954 10601 3
5 l 4007954 10602 0
10 l 4007954 10603 7
15 l 4007954 10604 4

Superweiss DIN E.L.F.

Waschbeständige Dispersionsfarbe für hochwertige Innenanstriche.

- emissionsarm
- lösungsmittelfrei
- gut deckend
- extra weiß
- matt
- airless spritzbar
- 1 l für ca. 6–8 m², je nach Untergrund

Szuperfehér DIN E.L.F.

Mosható diszperziós festék minőségi beltéri mázolásához.

- csökkentett emisszió
- oldószermentes
- jól takar
- extra fehér
- matt
- légmentesen spriccelhető
- 1 l kb. 6–8 m² felülethez, alaptól függően

Super biel – DIN E.L.F.

Matowa farba dyspersyjna doskonalej jakości do malowania powłok bardzo dobrze kryjących i w pomieszczeniach wewnętrznych.

- zmywalna
- niski poziom emisji
- bez rozpuszczalników
- dobrze kryjąca
- matowa
- można malować pistoletem
- kontrast: klasa 2 przy wydajności 8 m²/l

Супер бяла боя DIN E.L.F.

Миеща се дисперсна боя за висококачествено боядисване на помещения.

- със слаби емисии
- не съдържа разтворител
- с добра покривност
- изключително бяла
- матирана
- може да се пръска airless
- 1 l за около 6–8 m², според основата

Super bílá barva DIN E.L.F.

Matná disperzní barva pro dobře kryjící, kvalitní interiérové nátěry.

- omyvatelná
- s velmi nízkým obsahem emisí
- bez obsahu rozpouštědel
- dobře kryje
- matná
- možnost nástřiku „airless“
- kontrastní poměr třídy 2 při vydatnosti 8 m²/l

Vopsea lavabilă “Superweiss”

Vopsea rezistentă la spălare, super albă, pentru interior.

- Emisie slabă de diverse substanțe
- Liber de substanțe volatile
- Grad de acoperire foarte mare
- Extra alb
- Culoare mată
- Pentru aplicare cu rola sau cu pistolul cu aer
- 1 l pentru cca. 6–8 mp în funcție de natura suprafeței de aplicare



Kat.-Nr. 19/81 **EAN Gebinde**
5 l 4007954 12002 6
10 l 4007954 12003 3

Latex-Matt E.L.F.

Gut deckender Innenanstrich für Putz, Stein, und Tapete, für stark strapazierte Flächen und Feuchträume (Küche, Bad).

- scheuerbeständig
- emissionsarm
- lösungsmittelfrei
- airless spritzbar
- 1 l für ca. 6–8 m², je nach Untergrund

Latex matt E.L.F.

Jól takaró beltéri festék vakolatra, kőre és tapétára, erősen igénybevett felületekre és nedves helyiségekbe (konyha, fürdő).

- súrolásálló
- csökkentett emisszió
- oldószermentes
- légmentesen spriccelhető
- 1 l kb. 6–8 m² felülethez, alaptól függően

Farba lateksowa E.L.F. matowa

Bardzo odporna farba ścienna o dużej sile krycia.

- odporna na szorowanie
- niski poziom emisji
- bez rozpuszczalników
- dobrze kryjąca
- po wyschnięciu matowa
- zmywalna
- odporna na duże obciążenia
- można malować pistoletem
- kontrast: klasa 2 przy wydajności 7 m²/l

Матирана латексова боя E.L.F.

Боя за мазилки, камък и тапети с добра покривност, за силно увредени повърхности и влажни помещения (кухни, бани).

- абразивноустойчива
- със слаби емисии
- не съдържа разтворител
- може да се пръска airless
- 1 l за около 6–8 m², според основата

Latexový nátěr matný E.L.F.

Trvanlivý nátěr na stěny, dobře kryjící, pro vnitřní použití.

- otěruvzdorný
- velmi nízký obsah emisí
- bez obsahu rozpouštědel
- dobře kryje
- po zaschnutí matná
- omyvatelná
- odolná vůči opotřebení
- možný nástřik technologií „airless“
- kontrastní poměr třídy 2 při vydatnosti 7 m²/l

Latex Mat

Vopsea pe baza de latex, pentru tencuieii, piatră, tapete vopsibile, pentru suprafețe folosite intens în condiții umede în special bucătării, băi, etc.

- Rezistentă la ștergere
- Slabă emisie de gaze, fără miros
- Pentru aplicare cu rola sau cu pistolul cu aer
- Liber de substanțe volatile
- Aspect mat
- 1 l pentru cca. 6–8 mp în funcție de natura suprafeței de aplicare



Kat.-Nr. 221/61 **EAN Gebinde**
2,5 l 4007954 14101 4
5 l 4007954 14102 1
10 l 4007954 14103 8
15 l 4007954 14104 5

Fassadenweiss ACRYLAT

Strapazierfähiger, matter Fassadenanstrich mit sehr guter Deckkraft.

- scheuerbeständig
- leicht füllend
- UV-beständig
- tropfgehemmt
- airless spritzbar
- für außen und innen
- 1 l für ca. 6–8 m², je nach Untergrund

Homlokzati fehér ACRYLAT

Tartós, matt homlokzati festék nagyon jó takarási képességgel.

- súrolásálló
- könnyed
- UV-álló
- cseppgátló
- légmentesen spriccelhető
- kültéri és beltéri használatra
- 1 l kb. 6–8 m² felülethez, alaptól függően

AKRYLAT – farba fasadowa

Odporna na duże obciążenia matowa farba do malowania fasad budynków, o bardzo dobrej sile krycia.

- odporna na szorowanie
- odporna na warunki atmosferyczne
- konsystencja łatwo wypielniająca
- dobrze kryjąca
- odporna na promieniowanie UV
- nie kapie
- można malować pistoletem
- do użytku wewnętrznego i zewnętrznego
- kontrast: klasa 3 przy wydajności 7 m²/l

Бяла фасадна боя ACRYLAT

Износостойчива, матирана фасадна боя с много добра покривност.

- абразивноустойчива
- запълва лесно
- устойчива на UV-лъчи
- не капе
- може да се пръска airless
- за външна и вътрешна употреба
- 1 l за около 6–8 m², според основата

Fasadová běloba AKRYLÁT

Trvanlivý matný fasádový nátěr výborně kryje.

- otěruvzdorný
- odolný vůči počasí
- snadno plnící
- dobře kryje
- odolný vůči ultrafialovému záření
- málo kape
- možnost nástřiku technologií „airless“
- pro interiéru i exteriéru
- kontrastní poměr třídy 3 při vydatnosti 7 m²/l

Vopsea acrilat pentru fațade

Recomandată pentru fațade pătate, neîngrijite. Vopseaua are o putere foarte mare de acoperire.

- Rezistentă la ștergere/spălare
- Aspect metalic
- Rezistentă la intemperii și la raze UV
- Strălucitoare
- Pentru aplicare cu rola sau cu pistolul cu aer
- Pentru interior și exterior
- Consum: 1 l pentru cca. 6–8 mp

In 3 Schritten zum gesunden Wohnen:

- 1.** Vorhandenen Schimmel vernichten
- 2.** Untergrund fachgerecht behandeln
- 3.** Gegen neuen Schimmel vorbeugen



(GB) For a healthy living in three stages:

- 1.** Remove present mould
- 2.** Treat the surface in a professional manner
- 3.** Prevent development of new mould

(PL) 3 kroki ku zdrowym warunkom zamieszkiwania:

- 1.** Usunięcie nalotów pleśni
- 2.** Fachowa obróbka powierzchni
- 3.** Zabezpieczenie przed powrotem pleśni

(CZ) Ve třech krocích ke zdravému bydlení:

- 1.** Odstranit stávající plíseň
- 2.** Podklad důkladně ošetřit
- 3.** Předcházet tvorbě nových plísní

(HU) 3 lépésben az egészséges lakáshoz:

- 1.** A meglévő penész megsemmisítése
- 2.** Az alapzat szakszerű kezelése
- 3.** Új penész képződésének megelőzése

(BG) В 3 стъпки за здравословен живот:

- 1.** Унищожавате наличния мухъл
- 2.** Третирате повърхността професионално
- 3.** Възпрепятствате образуването на нов мухъл

(RO) În 3 etape pentru o locuință sănătoasă:

- 1.** Distrugerea mucegaiului existent
- 2.** Pregătirea corespunzătoare a suprafeței suport
- 3.** Prevenirea reparației mucegaiului

GB The specialists

Different materials and surfaces, several problems and applications. The perfect solution for each situation.

Glutoclean offers special broad range with products, special matched to the wide variety of cleaning and cares in handicraft, industrial and private household. Amidst the diversity all products have one thing in common: the best brand quality, easy application and high reliability.

PL Specjalistyczne produkty

Najrozmaitsze materiały i powierzchnie.
Najróżniejsze problemy i zastosowania.
Perfekcyjne rozwiązanie do każdego zadania.

Szeroki asortyment specjalistycznych produktów do czyszczenia, pielęgnacji i ochrony, w rzemiośle, przemyśle i gospodarstwach domowych, których cechą wspólną jest: jakość, łatwość użycia i niezawodność.

CZ Speciální výrobky

Rozdílné materiály a povrchy, různé problémy a aplikace. Pro každý úkol existuje perfektní řešení.

Mnohostranné využití v oblasti úklidu a ošetřování povrchů v průmyslu a v domácnostech nabízí Glutoclean, široký sortiment, který má ve všech ohledech jedno společné: nejvyšší kvalitu, jednoduché použití a vysokou spolehlivost.

HU A specialisták

Különböző anyagok és felületek,
különböző problémák és alkalmazások.
Minden feladathoz tökéletes megoldás.

A Glutoclean pontosan a kézműves, ipari, vagy háztartási munkálatokban jelentkező tisztítási és ápolási munkálatok során fellépő igényekhez kialakított, széleskörű termékek speciális választékát kínálja. A sokszínű termékek egy dologban azonban megegyeznek: mindegyük kiváló minőségű márká, egyszerű használatú és nagyfokú megbízhatósággal.

BG Специалистите

Различни материали и повърхности,
най-различни проблеми и приложения.
За всяка задача има перфектно решение.

Точно съгласуван с разнообразните дейности по почистване и грижи в занаятите, промишлеността и домакинството, Glutoclean предлага широк специализиран асортимент, чието разнообразие се обединява от следното: най-добро марково качество, лесно приложение и висока надеждност.

RO Specialiștii

Materiale și suprafețe diferite,
cele mai diferite probleme și utilizări.
Pentru fiecare sarcină există o soluție perfectă.

Adaptat cu atenție pentru multiplele lucrări de curățare și îngrijire din activitatea meșteșugărească, comercială și la domiciliu, Glutoclean oferă un sortiment special, în care diversitatea are un element comun: cea mai bună calitate de marcă, utilizare simplă și fiabilitate ridicată.

Die Spezialisten

Unterschiedliche Materialien und Oberflächen,
verschiedenste Probleme und Anwendungen.
Für jede Aufgabe gibt es eine perfekte Lösung.

Fein abgestimmt auf die vielfältigen Reinigungs- und Pflegearbeiten in Handwerk, Gewerbe und Haushalt bietet Glutoclean ein breites Spezial-Sortiment, das bei aller Vielfalt eines gemein hat: beste Markenqualität, einfache Anwendung und hohe Zuverlässigkeit.



® **Glutoclean**
die saubere Lösung

pufatherm®-System

1 pufatherm®-topper
Top-Schild

2 pufatherm®-system shelf
System-Regal

- 65 cm width
- 45 cm depth
- 180 cm high

3 pufatherm® leaflet
Broschüre



4 Serrated spatula B2
Zahnpachtel für
System-Kleber



1



2



5 Security GK10 Adhesive
Spezialkleber für Malervlies

- 500 g
- for hanging the fabric

6 GTV Roll-Kleber
Spezialkleber für alle Tapeten

- 200 g
- for hanging the wallpaper directly to the board

7 Light Weight Filler L10
Leichtspachtel zum Füllen von
Fugen, Rissen und Löchern

- 310 ml
- for filling the joints

8 Deeply-Penetrating Primer LF
Hydrosol-Acrylate
Tief eindringende Grundierung
zur Untergrundvorbereitung

- 1 l enough for up to 20 m²

9 pufatherm® panel and
Styrofoam Adhesive
System-Kleber

- 1 kg
- 4 kg
- consumption: 500 g/m²

10 pufatherm® Isolation panel
Dämm-Platte

- 4 m² in a package
- size: 100 cm x 50 cm
- thickness: 7 mm
- with special bonding coat

11 Painter and Repair Fabric RV130
Zellulosevlies für die Verklebung
auf pufatherm®-Dämm-Platten

- 10 m x 1 m
- 130 g/m²

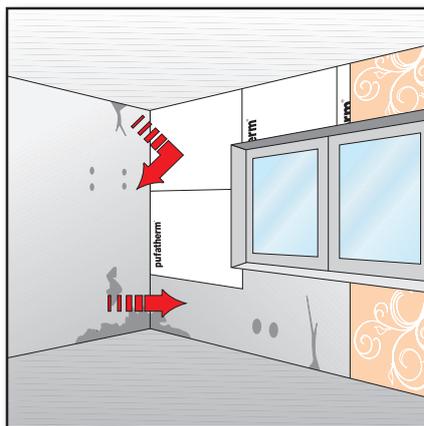


Art.-Nr. 067008092
4 x 4 m²
(8 x 50 cm x 100 cm x 7 mm)
D/PL/CZ/HU/BG/RO/HR

EAN Gebinde
4007954 67098 9

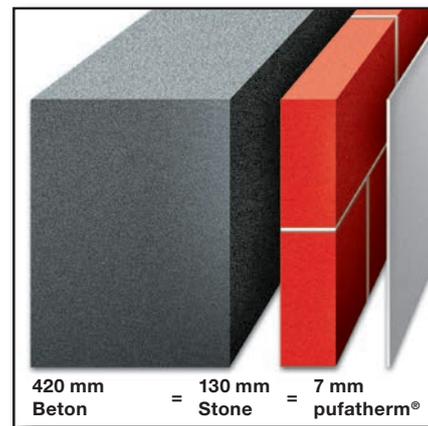


* up to 30 %
less heat losses,
comparing with
an uncoated
24 cm brick wall



pufatherm® Dämm-Platte

Dämm-Platten für den Innenbereich. Durch die spezielle weiße Haftbrücke sind die Platten tapezier- und anstrichfertig. Die Wasserdampfdurchlässigkeit wird verringert und durch den wirksamen Feuchteschutz für Wand und Decke wird die Schimmelbildung verhindert und das Raumklima verbessert. Leichte Unebenheiten des Untergrundes werden ausgeglichen. Die Wärme- und Kältebrücken werden reduziert. Bis zu 30 % weniger Wärmeverlust gegenüber einem ungedämmten Ziegelmauerwerk.



420 mm Beton = 130 mm Stone = 7 mm pufatherm®

- 7 mm Stärke
- tapezierfertige Oberfläche
- beständig u.a. gegen Zement, Kalk und Gips
- geruchsfrei
- bis zu 30 % weniger Wärmeverlust
- handliche Größe: 100 cm x 50 cm
- glatt – warm – trocken – schimmelfrei

GB pufatherm® Isolation-Panel

Isolation panels for interior use. The special white bonding bridge makes the panels ready to wallpaper and paint. Reduce the moisture vapour permeability. Mould formation gets avoided and this also improves the indoor climate, due to the effective humidity protection for walls and ceilings. Slight unevenness can be compensated thanks to the panels. The thermal bridges will be reduced. Up to 30 % less heat loss compared to uninsulated brick masonry.

- 7 mm thickness
- Surface ready for wallpapering
- Resistant against inter alia cement, lime and gypsum
- Odourless
- Up to 30 % less heat loss
- Handy size: 100 x 50 cm
- Smooth – warm – dry – mildew-free

PL pufatherm® Płyty izolacyjne

Płyty izolacyjne do stosowania wewnątrz pomieszczeń. Specjalna, biała powłoka wiążąca zapewnia podłoże pod prace tapicerskie i malarskie. Przepuszczalność pary wodnej zmniejsza się a dzięki skutecznej ochronie przed wilgocią na ścianach i sufitach nie rozwija się pleśń, co wpływa na poprawę warunków klimatycznych pomieszczenia. Kompensowane są również nieznaczne nierówności podłoża. Redukcji ulegają mostki termiczne. Zapewnia to do 30 % mniejsze straty ciepła w porównaniu do nieizolowanego muru z cegiel.

- grubość 7 mm
- powierzchnia gotowa pod prace tapicerskie
- odporność na min. cement, wapiń i gips
- bezzapachowe
- do 30 % mniejsze straty ciepła
- kompaktowe rozmiary: 100 cm x 50 cm
- gładkie – ciepłe – suche – wolne od pleśni

CZ pufatherm® izolační desky

Izolační desky do interiéru. Díky speciálnímu bílému pevnému povrchu jsou desky připraveny pro následné tapetování nebo přetírání. Dochází ke snížení propustnosti vodních par a díky účinné ochraně proti vlhkosti stěn a stropů k zabránění tvorbě plísní a ke zlepšení vnitřního klimatu. Jemné nerovnosti podkladu se tímto vyrovnají. Dochází k redukci tepelných mostů. Až 30 % úspora tepla oproti běžnému cihlovému zdivu.

- tloušťka 7 mm
- plocha připravená pro tapetování
- odolné cementu, vápnu a sádře
- až o 30 % menší tepelné ztráty
- prodávány rozměr: 100 cm x 50 cm
- hladká – teplá – suchá – bez plísní

HU pufatherm® Szigetelő lemezek

Szigetelőlemezek beltéri használatra. A speciális fehér tapadórétegeivel a lemezek tapétázásra, illetve festésre készen állnak. A páraáteresztés csökken, a falhoz és tetőhöz kialakított hatékony nedvességvédelemnek köszönhetően pedig meggátolható a penész kialakulása. Ezzel javul a beltérklimája. Az alapzat kisebb egyenetlenségei kiegyenlíthetők. A hideg- és hőhidak csökkennek. Akár 30 %-kal kevesebb hővesztés a szigetelésmentes téglafalazással szemben.

- 7 mm vastagság
- tapétázásra kész felület
- cement-, mészkő- és gipszálló
- szagmentes
- akár 30 %-kal csökkenthető a hővesztés
- kézhezálló méret: 100 cm x 50 cm
- sima – meleg – száraz – penésztől mentes

BG Изолационни плочи pufatherm®

Изолационна плоскост за използване на закрито. Благодарение на специалния бял адхезионен слой плоскостите могат да бъдат тапицирани и боядисвани. Влагонепропускливостта се намалява, а благодарение на ефективната защита против влага за стената и тавана се възпрепятства образуването на мухъл и се подобрява климата в помещението. Леките неравности на пода се изравняват. Намаляват се топлите и студентите мостове. До 30 % по-малко загуби на топлина в сравнение на не изолирана тухлена зидария.

- 7 мм дебелина
- готова за тапициране повърхност
- устойчива и на цимент, вар и гипс
- без мириса
- до 30 % по-малко загуби на топлина
- удобен размер: 100 см x 50 см
- гладка – топла – суха – без мухъл

RO pufatherm® Plăci izolatoare

Plăci de izolare pentru spații interioare. Datorită stratului adeziv alb, special, plăcile sunt pregătite pentru a fi acoperite cu tapet sau vopsea. Scade gradul de permeabilitate a vaporilor de apă și prin protecția eficientă a zidului și tavanului împotriva umezelii se împiedică formarea mușcăiului și se îmbunătățește atmosfera din încăpere. Se nivelează ușoarele denivelări ale suprafeței. Punctele de căldură și frig se reduc. Pierderi de căldură cu până la 30 % mai reduse în comparație cu un perete din cărămidă neizolat.

- 7 mm grosime
- suprafață pregătită pentru aplicarea tapetului
- rezistentă între altele la ciment, var și gips
- inodoră
- reducerea pierderilor de căldură cu până la 30 %
- mărime manevrabilă: 100 cm x 50 cm
- neted – cald – uscat – fără mușcăi



DIE MALERMARKE

PUFAS Werk KG · Im Schedetal 1 · D-34346 Hann. Münden · Germany
Telefon: +49 55 41 / 70 03-01 · Telefax: +49 55 41 / 70 03-08
E-Mail: export@pufas.de

Scan this QR code
with your mobile phone
for more information:



<http://www.youtube.com/watch?v=nfxpcLNMy04>